

cecotec

AIRGLAM 14IN1 FLEX CHAMPAGNE/ BLACK

Cepillos moldeadores / Styling brushes



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad 6

Safety instructions 9

Instructions de sécurité 11

Sicherheitshinweise 14

Istruzioni di sicurezza 17

Instruções de segurança 19

Veiligheidsinstructies 21

Instrukcja bezpieczeństwa 23

Bezpečnostní pokyny 26

Güvenlik talimatları 28

Οδηγίες ασφαλείας 30

Instruccions de seguretat 33

Biztonsági utasítások 36

تمالسا تامايلع 38

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 40

2. Antes de usar 40

3. Funcionamiento 41

4. Limpieza y mantenimiento 43

5. Resolución de problemas 43

6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 44

7. Copyright 44

8. Declaración UE de conformidad simplificada 44

INDEX

1. Parts and components 45

2. Before use 45

3. Operation 46

4. Cleaning and maintenance 48

5. Troubleshooting 48

6. Disposal of old electrical and electronic appliances 48

7. Copyright 49

8. Simplified EU Declaration of Conformity 49

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 49

2. Avant utilisation 50

3. Fonctionnement 51

4. Nettoyage et entretien 53

5. Résolution de problèmes 53

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques 54

7. Copyright 54

8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 54

INHALT

1. Teile und Komponenten 55

2. Vor dem Gebrauch 56

3. Bedienung 57

4. Reinigung und Wartung 59

5. Problembehebung 59

6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 60

7. Copyright 60

8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 61

INDICE

1. Parti e componenti 61

2. Prima dell'uso 62

3. Funzionamento 63

4. Pulizia e manutenzione 65

5. Risoluzione dei problemi 65

6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 66

7. Copyright 66

8. Dichiarazione di conformità UE semplificata 66

ÍNDICE

1. Peças e componentes 67

2. Antes de usar 68

3. Funcionamento 69

4. Limpeza e manutenção 71

5. Resolução de problemas 71

6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos 72

7. Copyright 72

8. Declaração de conformidade simplificada da UE 73

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 73

2. Voor gebruik 74

3. Bediening 75

4. Schoonmaak en onderhoud 77

5. Probleemoplossing 77

6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 78

7. Copyright 78

8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 79

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 79

2. Przed użyciem 80

3. Działanie 81

4. Czyszczenie i konserwacja 83

5. Rozwiązywanie problemów 83

6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 84

7. Prawa autorskie 84

8. Uproszczona deklaracja zgodności UE 84

INDEX

1. Součásti a komponenty 85

2. Před použitím 86

3. Provoz 87

4. Čištění a údržba 89

5. Řešení problémů 89

6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 90

7. Autorská práva 90

8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 90

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler 90

2. Kullanmadan önce 91

3. Operasyon 92

4. Temizlik ve bakım 93

5. Problem çözme 94

6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 94

7. Telif Hakkı 95

8. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı 95

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 95

2. Πριν από τη χρήση 96

3. Λειτουργία 97

4. Καθαρισμός και συντήρηση 99

5. Επίλυση προβλημάτων 99

6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 100

7. Πνευματικά δικαιώματα 100

8. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 101

ÍNDEx

1. Peces i components 101

2. Abans de fer servir 102

3. Funcionament 103

4. Neteja i manteniment 105

5. Resolució de problemes 105

6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics 106

7. Copyright 106

8. Declaració UE de conformitat simplificada 106

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 107

2. Használat előtt 107

3. Működés 108

4. Tisztítás és karbantartás 110

5. Problémamegoldás 110

6. Elektromos és elektronikus berendezések újra-hasznosítása 111

7. Szerzői jog 111

8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 111

سردف

1. تانوكمل او اازج ال 112

2. ماذستال لببق 112

3. لىغثتلا 113

4. قنايصل او فنىظنتلا 114

5. تاللكشمل ل ح 115

6. قننورتكلال او قننابركلا تادعمل رىودت قداغ 115

7. رشنل او عىطلل قوق ح 115

8. يبوروال داىتالل طسبمل ققباطل نال ع 115

NOTA

EU01_114727_AirGlam 14in1 Flex Champagne
EU01_114728_AirGlam 14in1 Flex Black

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زادجلاب فصاخال اذيجمربالا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aun cuando el dispositivo esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:
 - Funcionamiento anormal.
 - Necesita una limpieza.
 - Tras usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
-  This icon means that the appliance must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
-  This symbol means: warning, hot surface.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Immediately unplug the appliance from the socket in these cases:
 - Abnormal operation.
 - Cleaning.
 - After use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez l'appareil immédiatement :
 - o s'il ne fonctionne pas bien ;
 - o s'il doit être nettoyé ;
 - o après son utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.

- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.
- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer

darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Netz:
 - Ungewöhnlicher Betrieb.
 - Wenn Sie ihn reinigen möchten.
 - Nach Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore ai 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di serbatoi contenenti acqua o simili.

- **ATTENZIONE:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare l'apparecchio immediatamente nelle seguenti circostanze:
 - Funzionamento anormale.
 - Pulizia.
 - Dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scosse elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per acconciare parrucche, extension, capelli sintetici o peli di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, non coprirlo né ostruirlo.
- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada elétrica após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente de defeito nominal de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.

- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias:
 - Funcionamento anormal.
 - Precisa de ser limpo.
 - Depois de o utilizar.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Não introduza nada na entrada de ar.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product staat vermeld en of het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wanneer het apparaat in een badkamer moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, te installeren. Wij raden u aan een installateur om advies te vragen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
-  Dit symbool betekent dat dit apparaat niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of reservoir gevuld met water.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat zowel de luchtuitgangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden:
 - Abnormale werking.
 - Als het een reiniging nodig heeft.
 - Na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke haarextensies, kunsthaar of dierlijk haar te stylen.
- De luchtinlaat dient om het toestel te ventileren. Bedek of blokkeer het niet, want dat kan oververhitting veroorzaken.
- Steek niets in de luchtinlaat.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym roboczym prądzie zwarciovym nieprzekraczającym 30 mA. Zalecamy zwrócenie się o poradę do specjalisty.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania natychmiast po użyciu.
- Odłącz urządzenie natychmiast w następujących okolicznościach:
 - Nieprawidłowe funkcjonowanie.
 - Wymagane jest czyszczenie.
 - Po użytku.
- Nie należy wkładać metalowych przedmiotów przez wloty powietrza, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nie pozwól, aby urządzenie dotknęło twarzy, szyi lub skóry głowy.
- Nie należy pozostawiać uruchomionego urządzenia na żadnej powierzchni.

- Nie używaj urządzenia do czesania peruk, naturalnych przedłużeń włosów, sztucznych włosów lub sierści zwierząt.
- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie zakrywaj go ani nie zasłaniaj, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání produktu pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud se zařízení používá v koupelně, musí být po použití odpojeno od elektrické zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že je zařízení odpojeno od sítě.
- Jako dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme konzultaci s instalátérem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše ani v nádrži naplněné vodou.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny, ani nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním technickým servisem společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- V následujících případech zařízení okamžitě odpojte ze zásuvky:
 - Abnormální provoz.
 - Potřebuje to vyčistit.
 - Po jeho použití.
- Nevkládejte kovové předměty do přívodů vzduchu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Zabraňte kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nenechávejte zařízení během provozu na žádném povrchu.
- Nepoužívejte zařízení k úpravě paruk, přírodních prodloužení vlasů, umělých vlasů nebo zvířecích chlupů.
- Přívod vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte jej ani jej neblokujte, mohlo by dojít k přehřátí.
- Do přívodu vzduchu nic nevkládejte.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihaz banyoda kullanılacaksa, kullanımdan sonra mutlaka fişi prizden çekilmelidir, çünkü cihazın fişi çekili olsa bile yakınında su bulunması risk oluşturmaktadır.
- Ek koruma olarak, banyoya elektrik sağlayan elektrik devresine 30 mA'i aşmayan nominal çalışma arıza akımına sahip bir kaçak akım rölesi (RCD) takılması önerilir. Tavsiye için bir tesisatçıya danışmanızı öneririz.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat sağlandığı ve cihazın içerdiği tehlikeler anlaşıldığı takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-  Bu simge, bu cihazın küvette, duşta veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Ürünün kablосunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını

suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

-  Bu sembol: Dikkat, sıcak yüzey anlamına gelir.
- herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından değiştirilmelidir .
- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından emin olun.
- Kullanımdan hemen sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini hemen çekin:
- Anormal çalışma.
- Temizliğe ihtiyacı var.
- Kullandıktan sonra.
- Elektrik çarpmasına yol açmamak için hava girişlerine metal nesneler sokmayın.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazın yüzünüze, boynunuza ve saç derinize temas etmesinden kaçınınız.
- Cihazınızı çalışırken herhangi bir yüzey üzerinde bırakmayınız.
- Cihazı peruk, doğal saç eklemeleri, yapay saç veya hayvan kılı şekillendirmek için kullanmayın.
- Hava girişi, cihazın havalandırılması için kullanılır. Aşırı ısınmaya neden olabileceğinden, hava girişini kapatmayın veya engellemeyin.
- Hava girişine hiçbir şey sokmayın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Όταν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μπάνιο, πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό ενέχει κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
- Ως πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προσοχή, θερμή επιφάνεια.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από την επίσημη τεχνική υπηρεσία υποστήριξης της Cecotec για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι φραγμένοι.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - Μη φυσιολογική λειτουργία.
 - Χρειάζεται καθαρισμός.
 - Αφού το χρησιμοποιήσετε.
- Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις εισόδους αέρα για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με το πρόσωπο, τον λαιμό και το τριχωτό της κεφαλής σας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε καμία επιφάνεια ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να φτιάχνετε περούκες, φυσικές extensions, τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων.

- Η είσοδος αέρα χρησιμοποιείται για τον αερισμό της συσκευής. Μην την καλύπτετε ή την εμποδίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Μην εισάγετε τίποτα στην είσοδο αέρα.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el producte.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Quan el dispositiu s'hagi d'utilitzar en una cambra de bany, s'ha de desendollar de la presa de corrent després d'utilitzar-lo ja que la proximitat de l'aigua presenta un risc encara que el dispositiu estigui desconnectat.
- Com a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Us recomanem que pregunteu a un instal·lador perquè us aconselli.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se li ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per a l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.

- ADVERTIMENT: no utilitzar aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que les sortides d'aire no estan bloquejades.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d'utilitzar-lo.
- Desendollegeu el dispositiu immediatament sota les circumstàncies següents:
 - Funcionament anormal.
 - Necessita una neteja.
 - Després de fer-lo servir.
- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d'aire per evitar descàrregues elèctriques.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut.
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu per pentinar perruques, extensions naturals, cabells artificials ni cabells animals.

- L'entrada d'aire serveix per ventilar l'aparell. No la cobriu ni l'obstruïu, ja que podria provocar sobreescalfament.
- No introduïu res a l'entrada d'aire.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A termék használata során gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ha a készüléket fürdőszobában használják, használat után ki kell húzni a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelent még akkor is, ha a készülék ki van húzva a konnektorból.
- További védelemként ajánlott egy legfeljebb 30 mA névleges üzemi hibaáramú maradékáram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Javasoljuk, hogy tanácsért forduljon egy szerelőhöz.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
-  Ez az ikon azt jelenti, hogy a készüléket tilos fürdőkádban, zuhanyozóban vagy vízzel teli tartályban használni.

- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Figyelem, forró felület.
- a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell kicserélnie .
- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltakarva.
- Használat után azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Az alábbi esetekben azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból:
- Rendellenes működés.
- Tisztításra szorul.
- Használat után.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat a levegőbemenetekbe.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Kerülje a készülék arccal, nyakkal és fejbőrrel való érintkezését.
- Működés közben ne hagyja a készüléket semmilyen felületen.
- Ne használja a készüléket paróka, természetes póthaj, műhaj vagy állati szőr formázására.
- A levegőbemenet a készülék szellőztetésére szolgál. Ne takarja le és ne takarja el, mert ez túlmelegedést okozhat.
- Ne helyezzen semmit a levegőbemeneti nyílásba.

تعليمات السلامة

- يُستخدم مدخل الهواء لتهوية الجهاز. لا تُغطَّه أو تُعيق حركته، فقد يُسبب ذلك ارتفاع درجة حرارته.
- لا تقم بإدخال أي شيء في مدخل الهواء.

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مؤرض.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مقيس الطاقة بعد الاستخدام، حيث أن قرب الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون الجهاز غير موصول بالتيار الكهربائي.
- كحماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل مُصنَّف لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المُغذية للحمام. ننصح باستشارة فني تركيب للحصول على المشورة.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا الإشراف المناسب أو التعليمات اللازمة لاستخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.
-  تعني هذه الأيقونة أنه لا ينبغي استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو الخزان المملوء بالماء.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الحاويات الأخرى التي تحتوي على الماء.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تُعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
-  هذا الرمز يعني: الحذر، السطح الساخن.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب استبداله من قبل خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي خطر.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة فوراً بعد الاستخدام.
- افصل الجهاز فوراً في الحالات التالية:
- عملية غير طبيعية.
- إنه يحتاج إلى التنظيف.
- بعد استخدامه.
- لا تقم بإدخال أجسام معدنية في مداخل الهواء لتجنب الصدمات الكهربائية.
- لا تقم بلف الكابل حول الجهاز.
- تجنب ملامسة الجهاز لوجهك ورقبتك وفروة رأسك.
- لا تترك الجهاز على أي سطح أثناء تشغيله.
- لا تستخدم الجهاز لتصفيف الشعر المستعار أو وصلات الشعر الطبيعية أو الشعر الصناعي أو شعر الحيوانات.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Pestaña de liberación del cabezal
2. Pantalla
3. Botón de ajuste de temperatura / activación de pantalla de selección de cabezales / selección de cabezal anterior
4. Botón de ajuste de velocidad / selección de cabezal siguiente / confirmación de cabezal
5. Interruptor de encendido / apagado
6. Filtro de entrada de aire
7. Cable de alimentación

Cabezales

8. Cabezal BlowOut
9. Cabezal FrizzFree
10. Cabezal AirPrecision
11. Cabezal StraightBrush
12. Cabezal DrySleek
13. Cabezal TangleFree
14. Cabezal Styler
15. Cabezal CoandaTech 38 mm izquierdo
16. Cabezal CoandaTech 38 mm derecho
17. Cabezal CoandaTech 32 mm izquierdo
18. Cabezal CoandaTech 32 mm derecho
19. Cabezal MaxiCurls
20. Cabezal ProStyler
21. Cabezal SkyVolume

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el

aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 cabezales
- Estuche premium
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

1. Lave y acondicione el cabello.
2. Seque el exceso de agua y humedad con una toalla y peine el cabello.
3. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra. Enchufe el aparato a la corriente.
4. Alinee el cabezal deseado con la salida de aire y gírelo para fijarlo al cuerpo del aparato.
5. Coloque el mango recto o a 90°, según le convenga.
6. Mueva el interruptor de encendido/apagado hacia arriba para encender el aparato. La pantalla mostrará el logo de Cecotec.
7. Mantenga presionado el botón de ajuste de temperatura para activar la pantalla de selección de cabezales.
8. Pulse repetidamente el botón de ajuste de velocidad para cambiar entre los cabezales disponibles hasta encontrar el cabezal colocado. Los ajustes de temperatura y velocidad recomendados para ese cabezal se seleccionarán automáticamente. Pulse el botón de ajuste de temperatura para volver al cabezal anterior.
9. Mantenga presionado el botón de ajuste de velocidad para confirmar el cabezal seleccionado. El moldeador se activará con los ajustes recomendados.
10. Si desea seleccionar una temperatura distinta de la recomendada, pulse el botón de ajuste de temperatura repetidamente. La pantalla mostrará el nivel de temperatura seleccionado. Puede seleccionar entre 3 niveles de aire caliente (color amarillo, naranja o rojo) y 1 nivel de aire frío (color azul).

- 11. Si desea seleccionar una velocidad distinta de la recomendada, pulse el botón de ajuste de velocidad repetidamente. La pantalla mostrará la velocidad seleccionada. Puede seleccionar entre 3 niveles de velocidad.
- 12. Si desea volver a la pantalla de selección de cabezales para cambiar de cabezal, mantenga presionado el botón de ajuste de temperatura. El moldeador entrará en estado de reposo hasta que haya seleccionado un nuevo cabezal.
- 13. Apague el dispositivo, moviendo el interruptor de encendido/apagado hacia abajo, y desconéctelo de la toma de corriente cuando termine de usarlo.
- 14. Para desmontar el cabezal, deslice la pestaña de liberación hacia abajo, gire el cabezal y tire de él suavemente para retirarlo.

ADVERTENCIA:

No fuerce la extracción del cabezal, podría romper el sistema de enganche. Si ofrece demasiada resistencia al girarlo, asegúrese de que el botón de liberación está en su posición más baja.

Rizar el cabello

- Cabezales CoandaTech. Con el pelo ligeramente húmedo, acerque un mechón al cabezal por la parte de las puntas del pelo, el cabezal atraerá el pelo gracias al efecto Coandă y lo enrollará.
- Cabezal MaxiCurls. Acerque el cabezal a sus rizos para darles definición y volumen.

Dar volumen al cabello

- Cabezal BlowOut. Seque y peine su cabello con volumen de la raíz a las puntas.
- Cabezal SkyVolume. Introduzca el peine en las raíces para levantar el cabello y conseguir una apariencia de mayor volumen desde la base.

Moldear el cabello

- Cabezal ProStyler. Enrolle su cabello en el cabezal, retraiga las púas para retirarlo y consiga ondas perfectas.
- Cabezal Styler. Perfecto para dar forma al flequillo o a las puntas del cabello.
- Cabezal BlowOut. Utilice este cabezal para moldear medios y puntas.

Alisar el cabello

- Cabezal DrySleek. Coloque el cabello en el centro del cabezal para secarlo y alisarlo a la vez.
- Cabezal FrizzFree. Deslice el cepillo de la raíz a las puntas para eliminar el encrespamiento.
- StraightBrush. Con el cabello ligeramente húmedo, utilice este accesorio para conseguir un liso natural.
- Cabezal AirPrecision. Utilícelo como un concentrador. Acompañado de un cepillo manual, seque el cabello y alíselo con volumen al mismo tiempo.
- Cabezal TangleFree. Desenrede el cabello sin romperlo con este accesorio.

Después de usar

- 1. Apague el dispositivo y desconéctelo.
- 2. Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
- 3. Retire cabellos y polvo del dispositivo y los accesorios.
- 4. Asegúrese de que no hay nada obstruyendo la entrada ni la salida del aire.
- 5. Limpie el aparato con un paño y guárdelo en un lugar seco.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato.

Limpieza del filtro (Fig.2)

- Retire la cubierta de la entrada de aire girándola para desbloquearla y tirando suavemente hacia abajo.
- Utilice un pincel suave o un bastoncillo para limpiar la entrada de aire y el filtro.
- Vuelva a colocar la cubierta en su posición y gírela para bloquearla de nuevo.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas
No funciona correctamente	Compruebe si está correctamente conectado a la corriente. Compruebe si el accesorio está correctamente colocado. Compruebe si ha confirmado la selección del cabezal. Compruebe si se ha apagado debido a un sobrecalentamiento. Apague el dispositivo, desenchúfelo de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.

No sale aire caliente	Asegúrese de que no esté en la posición de aire más frío. Apague y desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.
-----------------------	---

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Head release tab
2. Display
3. Temperature setting button / head selection screen activation / previous head selection
4. Speed setting button / next head selection / head confirmation
5. Power switch
6. Air inlet filter
7. Power cord

Heads

8. BlowOut head
9. FrizzFree head
10. AirPrecision head
11. StraightBrush head
12. DrySleek head
13. TangleFree head
14. Styler head
15. CoandaTech 38 mm left head
16. CoandaTech 38 mm right head
17. CoandaTech 32 mm left head
18. CoandaTech 32 mm right head
19. MaxiCurls head
20. ProStyler head
21. SkyVolume head

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make

sure all items are recycled properly.

- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Box content

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 heads
- Premium case
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Wash and condition your hair.
2. Towel-dry to remove excess water and moisture, then comb your hair.
3. Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the plug is earthed. Plug the appliance into the mains.
4. Align the desired head with the air outlet and rotate to secure it to the main body.
5. Position the handle straight or at 90°, as preferred.
6. Slide the power switch upwards to turn on the appliance. The display will show the Cecotec logo.
7. Press and hold the temperature setting button to activate the head selection screen.
8. Press the speed setting button repeatedly to cycle through the available heads until you find the one attached. The recommended temperature and speed settings for that head will be automatically selected. Press the temperature setting button to return to the previous head.
9. Press and hold the speed setting button to confirm the selected head. The styler will activate with the recommended settings.
10. To select a temperature different from the recommended setting, press the temperature setting button repeatedly. The display will show the selected temperature level. You can choose between 3 hot air levels (yellow, orange, or red) and 1 cool air level (blue).
11. To select a speed different from the recommended setting, press the speed setting button repeatedly. The display will show the selected speed. You can choose between 3 speed levels.
12. To return to the head selection screen to change heads, press and hold the temperature

setting button. The styler will enter standby mode until you select a new head.

13. Turn off the device by moving the power switch downwards and unplug it from the mains after use.
14. To remove the head, slide the release tab downwards, rotate the head and pull it gently to detach it.

WARNING:

Do not force the removal of the attachment, as this could break the locking mechanism. If it offers too much resistance when turning it, make sure that the release button is in its lowest position.

Curling hair

- CoandaTech heads. With slightly damp hair, bring a section to the head starting from the hair ends; the head will attract the hair thanks to the Coandă effect and wrap it automatically.
- MaxiCurls head. Bring the head close to your curls to enhance definition and volume.

Adding volume

- BlowOut head. Dry and brush your hair with volume from roots to tips.
- SkyVolume head. Insert the comb at the roots to lift the hair and achieve a fuller appearance from the base.

Styling hair

- ProStyler head. Wrap your hair around the head, retract the bristles to remove, and achieve perfect waves.
- Styler head. Perfect for shaping fringes or hair ends.
- BlowOut head. Use this head to style mid-lengths and ends.

Straightening hair

- DrySleek head. Place hair in the centre of the head to dry and straighten simultaneously.
- FrizzFree head. Glide the brush from roots to tips to eliminate frizz.
- StraightBrush head. With slightly damp hair, use this attachment for natural straightness.
- AirPrecision head. Use as a concentrator. Combined with a manual brush, dry hair while straightening with volume.
- TangleFree head. Detangle hair without breakage using this attachment.

After use

1. Switch off the device and unplug from the mains.
2. Place on a heat-resistant surface until it cools down.
3. Remove hair and dust from the device and attachments.

4. Ensure nothing is blocking the air inlet or outlet.
5. Clean the appliance with a cloth and store it in a dry place.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device from the mains and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Do not use abrasive sponges, powders, or cleaning products to clean the device.
- Do not twist, bend, stretch, or damage the power cord.
- Clean any dirt and hair that may block the appliance.

Cleaning the filter (Fig. 2)

- Remove the air inlet cover by rotating to unlock and gently pulling downwards.
- Use a soft brush or cotton bud to clean the air inlet and filter.
- Replace the cover in position and rotate it to lock back into place.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes
The device does not work properly.	Check if the appliance is correctly plugged in. Check if the attachment is correctly fitted. Check if the head selection has been confirmed. Check if the appliance switched off due to overheating. Switch off the appliance, unplug it from the mains, and allow it to cool down properly. Before turning it on again, check there is nothing obstructing the air inlet.
Hot air does not come out.	Make sure it is not in the cool air position. Turn off and unplug the appliance from the mains and allow it to cool properly. Before turning it on again, check there is nothing obstructing the air inlet.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of applicable European Union regulations. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Languette de libération de la tête
2. Écran
3. Bouton de réglage de la température / activation de l'écran de sélection de la tête / sélection de la tête précédente
4. Bouton de réglage de la vitesse / sélection de la tête suivante / confirmation de la tête
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Filtre d'entrée d'air
7. Câble d'alimentation

Embouts

8. Tête BlowOut
9. Tête FrizzFree
10. Tête AirPrecision
11. Tête StraightBrush
12. Tête DrySleek
13. Tête TangleFree
14. Tête Styler
15. Tête CoandaTech 38 mm gauche
16. Tête CoandaTech 38 mm droite
17. Tête CoandaTech 32 mm gauche
18. Tête CoandaTech 32 mm droite
19. Tête MaxiCurls
20. Tête ProStyler
21. Tête SkyVolume

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 accessoires
- Pochette premium
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

1. Lavez vos cheveux et appliquez du démêlant sur eux.
2. Séchez l'excès d'eau et d'humidité avec une serviette puis brossez-vous les cheveux.
3. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre. Branchez l'appareil sur la prise de courant.
4. Alignez la tête souhaitée avec la sortie d'air et tournez-la pour la fixer au corps de l'appareil.
5. Positionnez la poignée droite ou à 90° selon vos besoins.
6. Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut pour allumer l'appareil. L'écran affichera le logo Cecotec.
7. Appuyez sur le bouton de réglage de la température et maintenez-le enfoncé pour activer l'écran de sélection de la tête.
8. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la vitesse pour passer d'une tête à l'autre jusqu'à ce que vous trouviez la bonne. Les réglages de température et de vitesse recommandés pour cette tête seront sélectionnés automatiquement. Appuyez sur le bouton de réglage de la température pour revenir à la tête précédente.
9. Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse et maintenez-le enfoncé pour confirmer la tête sélectionnée. L'appareil sera activée avec les réglages recommandés.
10. Si vous souhaitez sélectionner une température autre que celle recommandée, appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la température. L'écran affichera le niveau de température sélectionné. Vous pouvez choisir entre 3 niveaux d'air chaud (couleur jaune, orange ou rouge) et 1 niveau d'air froid (couleur bleue).
11. Si vous souhaitez sélectionner une vitesse autre que celle recommandée, appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la vitesse. L'écran affichera la vitesse

sélectionnée. Vous pouvez choisir entre 3 niveaux de vitesse.

12. Si vous souhaitez revenir à l'écran de sélection de la tête pour changer de tête, appuyez sur le bouton de réglage de la température et maintenez-le enfoncé. L'appareil entrera en mode veille jusqu'à ce que vous ayez sélectionné une nouvelle tête.
13. Éteignez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas et débranchez-le de la prise de courant lorsque vous avez fini de l'utiliser.
14. Pour retirer la tête, faites glisser la languette de déverrouillage vers le bas, tournez la tête et tirez-la doucement pour la retirer.

AVERTISSEMENT :

Ne forcez pas le retrait de la tête, vous risqueriez de casser le système de verrouillage. Si elle offre une résistance excessive lors de la rotation, assurez-vous que le bouton de libération est dans sa position la plus basse.

Boucler les cheveux

- Têtes CoandaTech. Avec des cheveux légèrement humides, approchez une mèche de cheveux de la tête au niveau des pointes, la tête attirera les cheveux grâce à l'effet Coandă et les bouclera.
- Tête MaxiCurls. Approchez la tête de vos boucles pour leur donner de la définition et du volume.

Donner du volume aux cheveux

- Tête BlowOut. Séchez et coiffez vos cheveux en leur donnant du volume de la racine aux pointes.
- Tête SkyVolume. Insérez le peigne dans les racines pour soulever les cheveux et leur donner un aspect plus volumineux à partir de la base.

Donner forme aux cheveux

- Tête ProStyler. Enroulez vos cheveux dans la tête, rétractez les dents pour les retirer et obtenir des ondulations parfaites.
- Tête Styler. Elle est parfaite pour donner forme aux franges ou aux pointes.
- Tête BlowOut. Utilisez cette tête pour donner forme aux mi-longueurs et aux pointes.

Lisser les cheveux

- Tête DrySleek. Placez les cheveux au centre de la tête pour les sécher et les lisser en même temps.
- Tête FrizzFree. Faites glisser la brosse de la racine à la pointe pour éliminer les frisottis.
- StraightBrush. Avec des cheveux légèrement humides, utilisez cet accessoire pour obtenir un look lissé naturel.

- Tête AirPrecision. Utilisez-la comme embout concentrateur. À l'aide d'une brosse à main, séchez et lissez les cheveux tout en leur donnant du volume.
- Tête TangleFree. Démêlez vos cheveux sans les casser grâce à cet accessoire.

Après utilisation

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Placez-le sur une surface résistante à la chaleur et laissez-le refroidir.
3. Retirez les cheveux et la poussière de l'appareil et des accessoires.
4. Assurez-vous que rien n'obstrue l'entrée ou la sortie d'air.
5. Nettoyez l'appareil avec un chiffon puis stockez-le dans un lieu sécurisé.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.
- Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil.

Nettoyage du filtre (Img. 3)

- Retirez le couvercle du filtre d'entrée d'air en le tournant pour le déverrouiller et en le tirant doucement vers le bas.
- Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air et le filtre.
- Remettez le couvercle en place et tournez-le pour le verrouiller.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes
Le moteur ne fonctionne pas bien.	Vérifiez s'il est bien branché sur la prise de courant. Vérifiez si l'accessoire est correctement placé. Vérifiez que vous avez confirmé votre choix de tête. Vérifiez s'il s'est éteint à cause d'une surchauffe. Éteignez l'appareil, débranchez-la et laissez-le refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.
Il ne sort pas d'air chaud	Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas en position Air froid. Éteignez et débranchez l'appareil et laissez-le refroidir correctement. Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

 Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Kopfentriegelungslasche
2. Display
3. Taste zur Temperatureinstellung / Aktivierung der Kopfauswahlanzeige / vorherige Kopfauswahl
4. Taste zur Einstellung der Drehzahl / Auswahl der nächsten Spindel / Taste zur Bestätigung der Spindel
5. Ein-/Ausschalter
6. Lufteinlassfilter
7. Stromkabel

Köpfe

8. BlowOut-Kopf
9. FrizzFree Kopf
10. AirPrecision-Kopf
11. StraightBrush Kopf
12. DrySleek-Kopf
13. TangleFree Kopf
14. Styler Kopf
15. CoandaTech Kopf 38 mm links
16. CoandaTech Kopf 38 mm rechts
17. CoandaTech 32 mm Kopf links
18. CoandaTech Kopf 32 mm rechts
19. MaxiCurls Kopf
20. ProStyler Kopf
21. SkyVolume-Kopf

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung

entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 Köpfe
- Premium Aufbewahrungsetui
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

1. Waschen und Konditionieren Sie das Haar.
2. Trocknen Sie das überschüssige Wasser und Feuchtigkeit mit einem Badehandtuch.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
4. Richten Sie den gewünschten Kopf auf den Luftauslass aus und drehen Sie ihn, um ihn am Gerätekörper zu befestigen.
5. Stellen Sie den Griff je nach Bedarf gerade oder im 90°-Winkel auf.
6. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter nach oben, um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display wird das Cecotec-Logo angezeigt.
7. Halten Sie die Taste für die Temperatureinstellung gedrückt, um den Bildschirm für die Kopfauswahl zu aktivieren.
8. Drücken Sie wiederholt die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung, um zwischen den verfügbaren Köpfen zu wechseln, bis Sie den richtigen Kopf gefunden haben. Die empfohlenen Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen für diesen Kopf werden automatisch ausgewählt. Drücken Sie die Taste für die Temperatureinstellung, um zum vorherigen Kopf zurückzukehren.
9. Halten Sie die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung gedrückt, um den ausgewählten Kopf zu bestätigen. Die Kehlmaschine wird mit den empfohlenen Einstellungen aktiviert.
10. Wenn Sie eine andere als die empfohlene Temperatur wählen möchten, drücken Sie wiederholt die Temperatureinstelltaste. Auf dem Display wird die ausgewählte

Temperatur angezeigt. Sie können zwischen 3 Heißluftstufen (gelbe, orange oder rote Farbe) und 1 Kaltluftstufe (blaue Farbe) wählen.

11. Wenn Sie eine andere als die empfohlene Geschwindigkeit wählen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung. Auf dem Display wird die gewählte Geschwindigkeit angezeigt. Sie können zwischen 3 Geschwindigkeitsstufen wählen.
12. Wenn Sie zum Kopfauswahlbildschirm zurückkehren möchten, um die Köpfe zu wechseln, halten Sie die Temperatureinstelltaste gedrückt. Die Kehlmaschine geht in einen Leerlaufzustand über, bis Sie einen neuen Kopf ausgewählt haben.
13. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach unten schieben, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
14. Um den Kopf zu entfernen, schieben Sie die Entriegelungslasche nach unten, drehen Sie den Kopf und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus.

HINWEIS:

Entfernen Sie den Kopf nicht gewaltsam, da dies das Kupplungssystem beschädigen könnte. Wenn der Widerstand beim Drehen zu groß ist, vergewissern Sie sich, dass der Entriegelungsknopf in der untersten Position steht.

Haar locken

- CoandaTech-Köpfe. Bringen Sie bei leicht feuchtem Haar eine Strähne an den Haarspitzen nahe an den Kopf, der Kopf zieht das Haar dank des Coanda-Effekts an und rollt es auf.
- MaxiCurls Kopf. Bringen Sie den Kopf nahe an Ihre Locken heran, um ihnen Definition und Volumen zu verleihen.

Volumen verleihen

- BlowOut-Kopf. Föhnen Sie Ihr Haar und stylen Sie es mit Volumen vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- SkyVolume Kopf. Kämmen Sie sich durch den Ansatz, um das Haar vom Ansatz her anzuheben und ihm ein volleres Aussehen zu verleihen.

Haar stylen

- ProStyler-Kopf. Rollen Sie Ihr Haar in den Kopf, ziehen Sie die Zinken ein, um es zu entfernen und perfekte Wellen zu erhalten.
- Styler-Kopf. Perfekt zum Formen der Fransen oder der Haarspitzen.
- BlowOut-Kopf. Verwenden Sie diesen Kopf, um die mittleren Längen und Enden zu formen.

Haar glätten

- DrySleek-Kopf. Legen Sie das Haar zum Trocknen in die Mitte des Kopfes und glätten Sie

es gleichzeitig.

- FrizzFree Kopf. Gleiten Sie mit der Bürste vom Ansatz bis zur Spitze, um Frizz zu entfernen.
- StraightBrush. Verwenden Sie diesen Aufsatz bei leicht feuchtem Haar, um einen natürlich glatten Look zu erzielen.
- AirPrecision-Kopf. Verwenden Sie es als Konzentrator. Föhnen Sie das Haar mit einer Handbürste und glätten Sie es gleichzeitig mit Volumen.
- TangleFree Kopf. Mit diesem Kopf können Sie Ihr Haar entwirren, ohne es zu brechen.

Nach der Benutzung

6. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
7. Legen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abkühlt.
8. Entfernen Sie Haare und Staub von Gerät und Zubehör.
9. Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass oder -auslass nicht behindert wird.
10. Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Entfernen Sie Schmutz und Haare, die das Gerät blockieren könnten.

Filter Reinigung (Abb. 2)

- Entfernen Sie die Lufteinlassabdeckung, indem Sie sie drehen, um sie zu entriegeln, und dann vorsichtig nach unten ziehen.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass und den Filter zu reinigen.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder in ihre Position und drehen Sie sie zurück, um sie zu verriegeln.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob das Zubehör richtig positioniert ist. Prüfen Sie, ob Sie die Kopfauswahl bestätigt haben. Prüfen Sie, ob er wegen Überhitzung abgeschaltet hat. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es richtig abkühlen. Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.
Es kommt keine heiße Luft heraus	Vergewissern Sie sich, dass er nicht in der Position der kältesten Luft steht. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es richtig abkühlen. Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner

Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Linguetta di rilascio della testina
2. Display
3. Pulsante di regolazione della temperatura / attivazione display di selezione delle testine / selezione testina precedente
4. Pulsante di regolazione della velocità / selezione della testina successiva / conferma della testina
5. Interruttore di accensione/spengimento
6. Filtro di entrata dell'aria
7. Cavo di alimentazione

Testine

8. Testina BlowOut
9. Testina FrizzFree
10. Testina AirPrecision
11. Testina StraightBrush
12. Testina DrySleek
13. Testina TangleFree
14. Testina Styler
15. Testina CoandaTech 38 mm sinistra
16. Testina CoandaTech 38 mm destra
17. Testina CoandaTech 32 mm sinistra
18. Testina CoandaTech 32 mm destra
19. Testina MaxiCurls
20. Testina ProStyler
21. Testina SkyVolume

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera

smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 testine
- Custodia premium
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

1. Lavare i capelli e applicare il balsamo.
2. Asciugare l'eccesso d'acqua e umidità con un asciugamano e pettinare i capelli.
3. Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra. Collegare l'apparecchio alla corrente.
4. Allineare l'accessorio desiderato con l'uscita dell'aria e girarlo fino a fissarlo alla struttura dell'apparecchio.
5. Posizionare l'impugnatura dritta o a 90°, a seconda delle esigenze.
6. Spostare l'interruttore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio. Il display visualizzerà il logo Cecotec.
7. Tenere premuto il pulsante di regolazione della temperatura per attivare la schermata di selezione della testina.
8. Premere ripetutamente il pulsante di regolazione della velocità per passare da una testina all'altra fino a trovare quella giusta. Le impostazioni di temperatura e velocità consigliate per quella testina verranno selezionate automaticamente. Premere il pulsante di regolazione della temperatura per tornare alla testina precedente.
9. Tenere premuto il pulsante di regolazione della velocità per confermare la testina selezionata. La scorniciatrice verrà attivata con le impostazioni consigliate.
10. Se si desidera selezionare una temperatura diversa da quella consigliata, premere ripetutamente il pulsante di impostazione della temperatura. Il display mostrerà il livello di temperatura selezionato. È possibile scegliere tra 3 livelli di aria calda (colore giallo, arancione o rosso) e 1 livello di aria fredda (colore blu).

11. Se si desidera selezionare una velocità diversa da quella consigliata, premere ripetutamente il pulsante di regolazione della velocità. La velocità di rotazione selezionata viene mostrata sul display. È possibile scegliere tra 3 livelli di velocità.
12. Se si desidera tornare alla schermata di selezione delle testine per cambiarle, tenere premuto il pulsante di regolazione della temperatura. Lo styler entra in uno stato di inattività finché non si seleziona una nuova testina.
13. Spegner il dispositivo spostando l'interruttore di accensione/spengimento verso il basso e scollegarlo dalla presa di corrente al termine dell'uso.
14. Per smontare la testina, far scorrere la linguetta di rilascio all'ingiù, girare la testina e tirarla verso l'esterno con cura per estrarla.

ATTENZIONE:

Non forzare la rimozione della testina per evitare di rompere il sistema di accoppiamento. Se la rotazione oppone troppa resistenza, accertarsi che il tasto di liberazione sia nella posizione più bassa.

ArRICCIARE i capelli

- Testine CoandaTech. Con i capelli leggermente umidi, avvicina una ciocca alla testina dalla parte delle punte: grazie all'effetto Coandă, la testina attirerà i capelli e li arrotolerà.
- Testine MaxiCurls. Avvicinare la testina ai ricci per dare definizione e volume.

Dare volume ai capelli

- Testina BlowOut. Asciugare e acconciare i capelli con volume dalle radici alle punte.
- Testina SkyVolume. Pettinare le radici per sollevare i capelli e ottenere un aspetto più pieno dalla base.

Mettere in piega i capelli

- Testina ProStyler. Arrotolare i capelli intorno alla testina, ritrarre le setole per rimuoverle e ottieni onde perfette.
- Testina Styler. Perfetto per modellare le frange o le punte dei capelli.
- Testina BlowOut. Utilizzare questa testina per mettere in piega medie lunghezze e le punte.

Lisciare i capelli

- Testina DrySleek. Posizionare i capelli al centro della testina per asciugarli e contemporaneamente lisciarli.
- Testina FrizzFree. Far scorrere la spazzola dalla radice alla punta per eliminare il crespo.
- Testina StraightBrush. Con i capelli leggermente umidi, utilizzare questo accessorio per ottenere un look liscio naturale.
- Testina AirPrecision. Utilizzarlo come concentratore. Con una spazzola manuale,

asciugare i capelli e lisciarli dando volume allo stesso tempo.

- Testina TangleFree. Districare i capelli senza spezzarli con questo accessorio.

Dopo l'uso

1. Spegner e scollegare l'apparecchio.
2. Collocare l'apparecchio su di una superficie resistente al calore finché non si raffredda.
3. Rimuovere i capelli e la polvere dall'apparecchio e gli accessori.
4. Assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano ostruiti.
5. Pulire l'apparecchio con un panno e riporlo in un luogo asciutto.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Pulire lo sporco e i capelli che possano bloccare l'apparecchio.

Pulizia del filtro. (fig. 2)

- Sbloccare e rimuovere la copertura del filtro d'ingresso dell'aria ruotandola e tirandola delicatamente verso il basso.
- Per pulire il filtro e l'ingresso dell'aria, utilizzare uno spazzolino morbido o un bastoncino di cotone.
- Ruotare la copertura per riportarla in posizione di blocco.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
L'apparecchio non funziona correttamente.	Verificare che sia correttamente collegato alla corrente. Verificare che l'accessorio sia correttamente collegato. Verificare se la selezione della testina è stata confermata. Controllare se lo spegnimento è dovuto al surriscaldamento. Spegnere l'apparecchio, scollegarla dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare correttamente. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, verificare che non vi siano ostruzioni che bloccano l'ingresso dell'aria.
Non esce aria calda	Verificare che non sia in posizione aria fredda. Scollegare e spegnere l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare correttamente. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, verificare se vi sono ostruzioni che bloccano l'ingresso dell'aria.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai

...GLAM 14IN1 FLEX CHAMPAGNE / BLACK

requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Aba de desbloqueio da cabeça
2. Ecrã
3. Botão de regulação da temperatura / ativação do ecrã de seleção da cabeça / seleção anterior da cabeça
4. Botão de regulação da velocidade / seleção do fuso seguinte / botão de confirmação do fuso
5. Interruptor de ligar/desligar
6. Filtro de entrada de ar
7. Cabo de alimentação

Cabeças

8. Cabeça BlowOut
9. Cabeça FrizzFree
10. Cabeça AirPrecision
11. Cabeça StraightBrush
12. Cabeça DrySleek
13. Cabeça TangleFree
14. Cabeça Styler
15. Cabeça CoandaTech 38 mm esquerda
16. Cabeça CoandaTech 38 mm direita
17. Cabeça CoandaTech 32 mm esquerda
18. Cabeça CoandaTech 32 mm direita
19. Cabeça MaxiCurls
20. Cabeça ProStyler
21. Cabeça SkyVolume

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

Conteúdo da caixa

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 cabeças
- Estojo premium
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

1. Lave e acondicione o cabelo.
2. Seque o excesso de água e humidade com uma toalha e penteie o cabelo.
3. Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra. Conecte o aparelho à corrente.
4. Alinhe a cabeça com a saída de ar e rode-a para a fixar à estrutura do aparelho.
5. Posicionar o punho direito ou a 90°, conforme necessário.
6. Mova o interruptor de ligar/desligar para cima para ligar o aparelho. No visor aparece o logótipo Cecotec.
7. Prima e mantenha premido o botão de ajuste da temperatura para ativar o ecrã de seleção da cabeça.
8. Prima repetidamente o botão de ajuste da velocidade para alternar entre as cabeças disponíveis até encontrar a cabeça certa. As definições de temperatura e velocidade recomendadas para essa cabeça serão selecionadas automaticamente. Prima o botão de regulação da temperatura para regressar à cabeça anterior.
9. Prima e mantenha premido o botão de ajuste da velocidade para confirmar a cabeça selecionada. O moldador será ativado com as definições recomendadas.
10. Se pretender selecionar uma temperatura diferente da recomendada, prima repetidamente o botão de regulação da temperatura. O ecrã mostrará o nível de temperatura selecionado. Pode selecionar entre 3 níveis de ar quente (amarelo, laranja ou vermelho) e 1 nível de ar frio (azul).
11. Se pretender selecionar uma velocidade diferente da recomendada, prima repetidamente o botão de ajuste da velocidade. O ecrã mostrará a velocidade selecionada. É possível selecionar entre 3 níveis de velocidade.

12. Se pretender voltar ao ecrã de seleção de cabeças para mudar de cabeça, prima e mantenha premido o botão de ajuste da temperatura. O moldador entrará num estado de inatividade até que tenha selecionado uma nova cabeça.
13. Desligue o dispositivo, movendo o interruptor ligar/desligar para baixo, e desconecte-o da tomada quando terminar de usá-lo.
14. Para retirar a cabeça, faça deslizar a aba de libertação para baixo, rode a cabeça e puxe-a com cuidado para a retirar.

ADVERTÊNCIA:

Não forçar a remoção da cabeça, pois isso poderia quebrar o sistema de acoplamento. Se oferecer demasiada resistência ao rodar, certifique-se de que o botão de desbloqueio está na sua posição mais baixa.

Encaracolar o cabelo

- Cabeças CoandaTech. Com o cabelo ligeiramente húmido, aproxime uma mecha da cabeça pela parte das pontas do cabelo, a cabeça irá atrair o cabelo graças ao efeito Coandă e irá enrolá-lo.
- Cabeça MaxiCurls. Aproxime a cabeça dos seus caracóis para lhes dar definição e volume.

Dar volume ao cabelo

- Cabeça de explosão. Secar e pentear o cabelo com volume da raiz às pontas.
- Cabeça SkyVolume. Pentear através das raízes para levantar o cabelo e obter um aspeto mais cheio desde a base.

Dar forma ao cabelo

- Cabeça ProStyler. Enrole o cabelo na cabeça, retraia os dentes para o retirar e obtenha ondas perfeitas.
- Cabeça do modelador. Ideal para modelar as franjas ou as pontas do cabelo.
- Cabeça de explosão. Utilize esta cabeça para modelar os comprimentos médios e as pontas.

Alisar o cabelo

- Cabeça DrySleek. Coloque o cabelo no centro da cabeça para secar e alise-o ao mesmo tempo.
- Cabeça FrizzFree. Deslize a escova da raiz até às pontas para remover o frisado.
- StraightBrush. Com o cabelo ligeiramente húmido, utilize este acessório para obter um look liso natural.
- Cabeça AirPrecision. Utilize-o como um concentrador. Com uma escova de mão, secar e alisar o cabelo com volume ao mesmo tempo.
- Cabeça TangleFree. Desembaraça o seu cabelo sem o partir com este acessório.

Depois de usar

1. Desligue o aparelho e desconecte-o da corrente.
2. Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor até arrefecer.
3. Retire o cabelo e o pó do aparelho e das cabeças.
4. Certifique-se de que não há nada a obstruir a entrada ou a saída de ar.
5. Limpe o aparelho com um pano e guarde-o num lugar seco.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho.
- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o aparelho.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.
- Limpe a sujidade e o cabelo que possa bloquear o aparelho.

Limpeza do filtro (Fig. 2)

- Retire a tampa da entrada de ar girando-a para a desbloquear e puxe levemente para abaixo.
- Utilize uma escova macia ou um cotonete para limpar a entrada de ar e o filtro.
- Coloque de novo a tampa na posição correta e gire-a para a bloquear de novo.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa
Não funciona corretamente	Verifique se o aparelho está corretamente conectado à corrente. Verifique se a cabeça está colocada corretamente. Verificar se a seleção da cabeça foi confirmada. Verifique se desligou devido a um aquecimento excessivo. Desligue o aparelho, desconecte-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer. Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.
Não sai ar quente.	Certifique-se de que não está na posição de ar frio. Desligue o aparelho, desconecte-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer. Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Klepje om het deksel te ontgrendelen
2. Display
3. Knop voor aanpassen temperatuur / activeren van display voor selectie van koppen / vorige selectie van koppen
4. Snelheidsaanpastoets / selectie volgende spil / spilbevestigingstoets
5. Aan-/uit-schakelaar
6. Lucht inlaatfilter
7. Netsnoer

Opzetstukken

8. BlowOut hoofd
9. FrizzFree Hoofd
10. AirPrecision hoofd
11. RechteBorstel hoofd
12. DrySleek hoofd
13. Klitvrij hoofd
14. Styler hoofd
15. CoandaTech hoofd 38 mm links
16. CoandaTech hoofd 38 mm rechts
17. CoandaTech hoofd 32 mm links
18. CoandaTech hoofd 32 mm rechts
19. MaxiCurls hoofd
20. ProStyler Hoofd
21. SkyVolume hoofd

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een

van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Inhoud van de doos

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 opzetstukken
- Premium opbergtas
- Handleiding

3. BEDIENING

1. Was het haar met shampoo en conditioner.
2. Droog het haar met een handdoek en borstel het haar.
3. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Lijn het gewenste opzetstuk uit met de luchttuitlaat en draai hem om hem aan de behuizing van het apparaat te bevestigen.
5. Plaats de handgreep recht of onder een hoek van 90°, zoals vereist.
6. Beweeg de aan-/uit-schakelaar omhoog om het apparaat in te schakelen. Op het display verschijnt het Cotec-logo.
7. Houd de temperatuurregelknop ingedrukt om het selectiescherm voor de kop te activeren.
8. Druk herhaaldelijk op de knop voor het aanpassen van de snelheid om te schakelen tussen de beschikbare koppen totdat je de juiste kop hebt gevonden. De aanbevolen temperatuur- en snelheidsinstellingen voor die kop worden automatisch geselecteerd. Druk op de temperatuurregelknop om terug te keren naar de vorige kop.
9. Houd de knop voor het aanpassen van de snelheid ingedrukt om de geselecteerde kop te bevestigen. De maler wordt geactiveerd met de aanbevolen instellingen.
10. Als u een andere temperatuur dan de aanbevolen temperatuur wilt selecteren, drukt u herhaaldelijk op de temperatuurinstelknop. Het display toont het geselecteerde temperatuurniveau. Je kunt kiezen tussen 3 niveaus van warme lucht (gele, oranje of rode kleur) en 1 niveau van koude lucht (blauwe kleur).
11. Als u een andere snelheid dan de aanbevolen snelheid wilt selecteren, drukt u herhaaldelijk op de knop voor het aanpassen van de snelheid. Het display toont de

geselecteerde snelheid. Je kunt kiezen uit 3 snelheidsniveaus.

12. Als u wilt terugkeren naar het scherm voor het selecteren van koppen om van kop te wisselen, houdt u de temperatuurregelknop ingedrukt. De frees blijft inactief totdat je een nieuwe kop hebt geselecteerd.
13. Zet het apparaat uit door de aan/uit-schakelaar naar beneden te bewegen en haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet meer gebruikt.
14. Om het opzetstuk te verwijderen, schuift u het ontgrendelingslipje omlaag, draait u het opzetstuk en trekt u er voorzichtig aan om hem te verwijderen.

WAARSCHUWING:

Forceer het verwijderen van de kop niet, want dan kan het koppelingssysteem breken. Als het te veel weerstand biedt bij het draaien, controleer dan of de ontgrendelknop in de laagste stand staat.

Haar krullen

- CoandaTech hoofden. Breng met licht vochtig haar een haarlok dicht bij het hoofd aan de uiteinden van het haar, het hoofd zal het haar aantrekken dankzij het Coandă-effect en rol het op.
- MaxiCurls hoofd. Breng het hoofd dicht bij je krullen om ze definitie en volume te geven.

Volume geven aan haar

- Uitgeblazen hoofd. Föhn en style je haar met volume van aanzet tot punt.
- SkyVolume hoofd. Kam door de aanzet om het haar te liften voor een vollere uitstraling vanaf de basis.

Het haar modelleren

- ProStyler hoofd. Rol je haar in het hoofd, trek de tanden terug om het te verwijderen en krijg perfecte golven.
- Styler hoofd. Perfect om pony of uiteinden van het haar vorm te geven.
- Uitgeblazen hoofd. Gebruik deze kop om de middenlengtes en uiteinden vorm te geven.

Haar steilen

- DrySleek hoofd. Plaats het haar in het midden van het hoofd om te drogen en stijl het tegelijkertijd.
- Pluïsvrij hoofd. Glijd met de borstel van de haaraanzet naar de punten om pluizig haar te verwijderen.
- StraightBrush. Gebruik dit opzetstuk met licht vochtig haar voor een natuurlijke steile look.
- AirPrecision-hoofd. Gebruik het als een concentrator. Föhn het haar met een handborstel en maak het tegelijkertijd glad met volume.

- Klitvrije hoofd. Ontwar je haar zonder het te breken met dit accessoire.

Na gebruik

1. Zet het apparaat uit en koppel het los.
2. Leg ze op een hittebestendig oppervlak tot ze afgekoeld zijn.
3. Verwijder haar en stof van het toestel en de accessoires.
4. Zorg ervoor dat niets de luchtinlaat of -uitlaat belemmert.
5. Maak het apparaat schoon met een doek en bewaar het op een droge plaats.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet.
- Verwijder vuil en haar dat het toestel kan blokkeren.

Het filter reinigen (Fig.2)

- Verwijder het deksel van de luchtinlaat door het te draaien om het te ontgrendelen en trek zachtjes naar beneden.
- Gebruik een zachte borstel of een wattenstaafje om de luchtinlaat en het filter schoon te maken.
- Plaats het deksel terug in zijn positie en draai om hem te vergrendelen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken
Werkt niet goed	Controleer of hij correct is aangesloten op de stroomvoorziening. Controleer of het accessoire correct is geplaatst. Controleer of u de selectie van de kop hebt bevestigd. Controleer of hij is uitgevallen door oververhitting. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen. Voordat u de stroom weer inschakelt, controleert u of de luchtinlaat door niets wordt geblokkeerd.
Er komt geen hete lucht uit	Zorg ervoor dat deze niet op de koudste luchtstand staat. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het goed afkoelen. Voordat u de stroom weer inschakelt, controleert u of de luchtinlaat door niets wordt geblokkeerd.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming

van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wypustka zwalniająca końcówkę
2. Wyświetlacz
3. Przycisk ustawiania temperatury / aktywacja wyświetlacza wyboru końcówki / poprzedni wybór końcówki
4. Przycisk regulacji prędkości / wybór następnej końcówki / potwierdzenie końcówki
5. Przetącznik zasilania
6. Filtr wejścia powietrza
7. Przewód zasilania

Końcówki

8. Końcówka BlowOut
9. Końcówka FrizzFree
10. Końcówka AirPrecision
11. Końcówka StraightBrush
12. Końcówka DrySleek
13. Końcówka TangleFree
14. Końcówka Styler
15. Końcówka CoandaTech 38 mm lewa
16. Końcówka CoandaTech 38 mm prawa
17. Końcówka CoandaTech 32 mm lewa
18. Końcówka CoandaTech 32 mm prawa
19. Końcówka MaxiCurls
20. Końcówka ProStyler
21. Końcówka SkyVolume

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o

prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 końcówek
- Etui premium
- Ta instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

1. Umyj włosy i nałóż odżywkę.
2. Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i rozczesz włosy.
3. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.
4. Wyrównaj żądaną końcówkę z wylotem powietrza i obróć ją, aby przymocować ją do korpusu urządzenia.
5. Ustaw uchwyt prosto lub pod kątem 90°, w zależności od potrzeb.
6. Przesuń przetącznik włączania/wyłączania w górę, aby włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się logo Cecotec.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji temperatury, aby aktywować ekran wyboru końcówki.
8. Wielokrotnie naciśnij przycisk regulacji prędkości, aby przetaczać się między dostępnymi końcówkami, aż znajdziesz odpowiednią końcówkę. Zalecane ustawienia temperatury i prędkości dla danej końcówki zostaną wybrane automatycznie. Naciśnij przycisk regulacji temperatury, aby powrócić do poprzedniej końcówki.
9. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji prędkości, aby potwierdzić wybór końcówki. Urządzenie uruchomi się z zalecanymi ustawieniami.
10. Jeśli chcesz wybrać temperaturę inną niż zalecana, naciśnij kilkakrotnie przycisk ustawiania temperatury. Wyświetlacz pokaże wybraną temperaturę. Do wyboru są 3 poziomy gorącego powietrza (kolor żółty, pomarańczowy lub czerwony) i 1 poziom zimnego powietrza (kolor niebieski).

11. Jeśli chcesz wybrać prędkość inną niż zalecana, naciśnij kilkakrotnie przycisk ustawiania prędkości. Wybrana prędkość pojawi się na wyświetlaczu. Można wybrać jeden z 3 poziomów prędkości.
12. Aby powrócić do ekranu wyboru końcówek w celu ich zmiany, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk regulacji temperatury. Urządzenie przejdzie w stan czuwania do momentu wybrania nowej końcówki.
13. Wyłącz urządzenie przesuwając przycisk zasilania w dół i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy skończysz z niego korzystać.
14. Aby zdjąć końcówkę, przesunąć zatrzask zwalniający w dół, obróć końcówkę i delikatnie pociągnij, aby ją zdjąć.

OSTRZEŻENIE:

Nie należy zdejmować końcówki na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu mocowania. Jeśli podczas obracania stawia zbyt duży opór, upewnij się, że przycisk zwalniający znajduje się w najniższym położeniu.

Kręcenie włosów

- Końcówki CoandaTech. Przy lekko wilgotnych włosach zbliż pasmo włosów do końcówki od strony końcówek włosów. Końcówka przyciągnie włosy dzięki efektowi Coanda i nawinie je.
- Końcówka MaxiCurls. Zbliży końcówkę do loków, aby nadać im wyrazistości i objętości.

Nadawanie objętości włosom

- Końcówka BlowOut. Wysusz i rozczesz włosy, nadając im objętość od nasady aż po końce.
- Końcówka SkyVolume. Wsuń grzebień w nasadę włosów, aby unieść je i nadać im większą objętość.

Układanie włosów

- Końcówka ProStyler. Nawilż włosy na końcówkę, wsuń igły, aby uwolnić włosy i nadać im idealne fale.
- Końcówka Styler. Idealna do modelowania grzywki lub końcówek włosów.
- Końcówka BlowOut. Używaj tej końcówki do kształtowania średniej długości włosów i końcówek.

Prostowanie włosów

- Końcówka DrySleek. Umieść włosy na środku końcówki, aby je wysuszyć i wyprostować w tym samym czasie.
- Końcówka FrizzFree. Przesuwaj szczotkę od nasady aż po końce włosów, aby usunąć puszenie się włosów.

- StraightBrush. Na lekko wilgotnych włosach użyj tej końcówki, aby uzyskać naturalnie wyprostowane włosy.
- Końcówka AirPrecision. Używaj jej jako koncentratora. Za pomocą szczotki do włosów wysusz i jednocześnie wyprostuj włosy, nadając im objętość.
- Końcówka TangleFree. Rozplątuj włosy bez ich łamania dzięki temu akcesorium.

Po użyciu

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.
2. Umieść je na powierzchni odpornej na ciepło do ostygnięcia.
3. Usuń resztki włosów i kurzu z urządzenia i akcesoriów.
4. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu lub wylotu powietrza.
5. Wyczyść urządzenie ściereczką i przechowuj je w suchym miejscu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Do czyszczenia powierzchni urządzenia używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego.
- Wyczyść wszelkie zabrudzenia i włosy, które mogą blokować urządzenie.

Czyszczenie filtra. (Rys. 2)

- Zdejmij osłonę wlotu powietrza obracając ją w celu odblokowania i delikatnie pociągając w dół.
- Użyj miękkiego pędzelka lub patyczka do uszu do czyszczenia wlotu powietrza i filtra.
- Umieść pokrywę z powrotem na swoim miejscu i obróć ją, aby ją zablokować.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobne przyczyny
Urządzenie nie działa poprawnie	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Upewnij się, że końcówka została poprawnie założona. Sprawdź, czy wybór końcówki został potwierdzony. Sprawdź, czy urządzenie nie wyłączyło się z powodu przegrzania. Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.
Nie jest wydmuchiwane gorące powietrze	Upewnij się, że nie został wybrany tryb chłodniejszego powietrza. Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Jazýček pro uvolnění hlavy
2. Obrazovka
3. Tlačítko pro nastavení teploty / Aktivace obrazovky výběru hlavice / Výběr předchozí hlavice
4. Tlačítko pro nastavení rychlosti / výběr další hlavice / potvrzení hlavice
5. Vypínač
6. Filtr sání vzduchu
7. Napájecí kabel

Hlavy

8. BlowOut hlava
9. FrizzFree hlava
10. AirPrecision hlava
11. StraightBrush hlava
12. DrySleek hlava
13. TangleFree hlava
14. Styler hlava
15. CoandaTech 38 mm levá hlava
16. CoandaTech 38 mm pravá hlava
17. CoandaTech 32 mm levá hlava
18. CoandaTech 32 mm pravá hlava
19. MaxiCurls hlava
20. ProStyler hlava
21. SkyVolume hlava

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

Obsah krabice

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 hlav
- Prémiový případ
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

1. Umyjte si vlasy a ošetřete je kondicionérem.
2. Přebytečnou vodu a vlhkost osušte ručníkem a vlasy pročešte.
3. Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná. Zapojte spotřebič do síťové zásuvky.
4. Zarovnejte požadovanou hlavici s výstupem vzduchu a otočte ji, abyste ji upevnili k tělu spotřebiče.
5. Rukojeť umístěte rovně nebo pod úhlem 90°, dle potřeby.
6. Posuňte vypínač nahoru pro zapnutí spotřebiče. Na obrazovce se zobrazí logo Cecotec .
7. Stiskněte a podržte tlačítko pro nastavení teploty pro aktivaci obrazovky pro výběr hlavice.
8. Opakovaným stisknutím tlačítka pro nastavení rychlosti procházejte dostupné nastavení, dokud nenajdete požadovaný nástavec. Automaticky se vybere doporučená teplota a nastavení rychlosti pro daný nástavec. Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty se vrátíte k předchozímu nastavení.
9. Stiskněte a podržte tlačítko pro nastavení rychlosti pro potvrzení vybraného nástavce. Styler se aktivuje s doporučeným nastavením.
10. Pokud chcete zvolit jinou než doporučenou teplotu, opakovaně stiskněte tlačítko pro nastavení teploty. Na displeji se zobrazí zvolená teplota. Můžete si vybrat mezi třemi úrovněmi teplého vzduchu (žlutá, oranžová nebo červená) a jednou úrovní studeného vzduchu (modrá).
11. Pokud chcete zvolit jinou než doporučenou rychlost, opakovaně stiskněte tlačítko pro nastavení rychlosti. Na displeji se zobrazí zvolená rychlost. Můžete si vybrat ze tří úrovní rychlosti.
12. Pokud se chcete vrátit na obrazovku výběru hlavice a změnit hlavici, stiskněte a podržte tlačítko pro nastavení teploty. Styler se přepne do pohotovostního režimu, dokud nevyberete novou hlavici.

13. Vypněte zařízení posunutím vypínače dolů a po dokončení používání jej odpojte ze zásuvky.
 14. Chcete-li hlavu sejmout, posuňte uvolňovací jazýček dolů, otočte hlavou a jemně ji vytáhněte.
- VAROVÁNÍ:
- Netlačte hlavou násilím, abyste ji vyjmuli; mohlo by dojít k poškození západkového systému. Pokud při otáčení klade příliš velký odpor, ujistěte se, že je uvolňovací tlačítko v nejnižší poloze.

Nakulmuje si vlasy

- Kartáčkové hlavice CoandaTech . S mírně vlhkými vlasy přidrže pramen vlasů blízko špiček kartáčku u hlavice kartáčku. Hlavice kartáčku vlasy přitáhne díky Coanda efektu a navine je.
- Kulma MaxiCurls . Přiblížte kulmu k vašim lokenům pro definici a objem.

Dodejte vlasům objem

- Vyfoukaná hlava . Vysušte a upravte si vlasy do objemu od kořínků ke konečkům.
- Hřeben SkyVolume . Zapíchněte hřeben ke kořínkům, abyste vlasy zvedli a vytvořili dojem většího objemu od kořínků.

Styling vlasů

- Hlava ProStyler . Omotejte si vlasy kolem hlavy, zatáhněte za hroty, abyste je oddělili, a vytvořte dokonalé vlny.
- Stylerská hlavice . Ideální pro tvarování ofiny nebo konečků vlasů.
- Foukací hlavice . Tuto hlavici použijte k úpravě středních délek a konečků vlasů.

Narovnejte si vlasy

- DrySleek Head . Umístěte vlasy do středu hlavy, aby se zároveň vysušily a narovnaly.
- Hlava kartáče FrizzFree . Posouvejte kartáč od kořínků ke konečkům pro odstranění krepatění.
- Rovný kartáč . S mírně vlhkými vlasy použijte tento kartáč k dosažení přirozeně rovného vzhledu.
- Hlava AirPrecision . Používejte ji jako koncentrátor. V kombinaci s ručním kartáčem si vlasy vysušíte a zároveň je narovnáte s objemem.
- Kartáčová hlavice TangleFree . S touto kartáčovou hlavici rozčesáte vlasy bez jejich lámání.

Po použití

1. Vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky.
2. Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.

3. Odstraňte vlasy a prach ze zařízení a příslušenství.
4. Ujistěte se, že nic neblokuje vstup nebo výstup vzduchu.
5. Spotřebič očistěte hadříkem a uložte jej na suchém místě.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- K čištění povrchu výrobku použijte měkký, vlhký hadřík.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- K čištění výrobku nepoužívejte houbičky, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nekruťte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel.
- Očistěte nečistoty a vlasy, které by mohly spotřebič ucpat.

Čištění filtru (obr. 2)

- Sejměte kryt sání vzduchu jeho otočením k odemčení a jemným zatažením dolů.
- K čištění vstupu vzduchu a filtru použijte měkký kartáč nebo vatový tampon.
- Nasadte kryt zpět a otočte jím, abyste jej znovu zajistili.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny
Nefunguje to správně	Zkontrolujte, zda je správně připojen k napájení. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně nasazeno. Zkontrolujte, zda jste potvrdili výběr hlavice. Zkontrolujte, zda se nevypnul kvůli přehřátí. Vypněte zařízení, odpojte jej ze zásuvky a nechte jej řádně vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda nic neblokuje přívod vzduchu.
Nevychází žádný horký vzduch	Ujistěte se, že není nastaven na nejchladnější vzduch. Vypněte a odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej řádně vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda nic neblokuje přívod vzduchu.

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své

místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Kafa serbest bırakma tırnağı
2. Ekran
3. Sıcaklık ayar düğmesi / Başlık seçimi ekranı aktivasyonu / Önceki başlık seçimi

4. Hız ayar düğmesi / sonraki kafa seçimi / kafa onayı
5. Açma/Kapama düğmesi
6. Hava giriş filtresi
7. Güç kablosu

Kafalar

8. BlowOut Kafası
9. FrizzFree Kafa
10. AirPrecision Kafası
11. StraightBrush başlığı
12. DrySleek kafa
13. TangleFree Kafası
14. Şekillendirici Kafa
15. CoandaTech 38 mm sol kafa
16. CoandaTech 38 mm sağ kafa
17. CoandaTech 32 mm sol kafa
18. CoandaTech 32 mm sağ kafa
19. MaxiCurls Baş
20. ProStyler Kafası
21. SkyVolume başlığı

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünleri uygun şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Kutu içeriği

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 kafa
- Premium kasa
- Bu kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

1. Saçınızı yıkayın ve kremleyin.
2. Fazla suyu ve nemi bir havluyla kurulayın ve saçınızı tarayın.
3. Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun. Cihazı prize takın.
4. İsteddiğiniz başlığı hava çıkışına hizalayıp çevirerek cihazın gövdesine sabitleyin.
5. Gerektiğinde sapı düz veya 90° açıyla konumlandırın.
6. Cihazı açmak için açma/kapama düğmesini yukarı doğru kaydırın. Ekranda Cecotec logosu görünecektir .
7. Sıcaklık ayar düğmesini basılı tutarak başlık seçim ekranını aktif hale getirin.
8. İsteddiğiniz aparatı bulana kadar mevcut aparatlar arasında geçiş yapmak için hız ayar düğmesine tekrar tekrar basın. İlgili aparat için önerilen sıcaklık ve hız ayarları otomatik olarak seçilecektir. Önceki aparata dönmek için sıcaklık ayar düğmesine basın.
9. Seçilen aparatı onaylamak için hız ayar düğmesini basılı tutun. Şekillendirici önerilen ayarlarla etkinleşecektir.
10. Önerilenden farklı bir sıcaklık seçmek isterseniz, sıcaklık ayar düğmesine tekrar tekrar basın. Ekranda seçilen sıcaklık seviyesi görünecektir. Üç sıcak hava seviyesi (sarı, turuncu veya kırmızı) ve bir soğuk hava seviyesi (mavi) arasından seçim yapabilirsiniz.
11. Önerilen hızdan farklı bir hız seçmek isterseniz, hız ayar düğmesine tekrar tekrar basın. Ekranda seçilen hız görünecektir. Üç hız seviyesi arasından seçim yapabilirsiniz.
12. Başlıkları değiştirmek için başlık seçim ekranına dönmek isterseniz, sıcaklık ayar düğmesini basılı tutun. Şekillendirici, yeni bir başlık seçene kadar bekleme moduna girecektir.
13. Cihazınızı açma/kapama düğmesini aşağı doğru çekerek kapatın ve kullanmayı bitirdiğinizde fişini prizden çekin.
14. Başlığı çıkarmak için serbest bırakma tırnağını aşağı doğru kaydırın, başlığı döndürün ve yavaşça dışarı çekerek çıkarın.

UYARI:

Başlığı çıkarmak için zorlamayın; bu, kilitleme sisteminin kırılmasına neden olabilir. Dönerken çok fazla direnç gösteriyorsa, serbest bırakma düğmesinin en alt konumda olduğundan emin olun.

Saçını kıvr

- CoandaTech fırça başlıkları . Saçınız hafif nemliyken, bir tutam saç fırçasının uçlarına yakın bir yerden fırça başlığına tutun. Fırça başlığı, Coanda etkisi sayesinde saçları çekecek ve yuvarlayacaktır.
- MaxiCurls Maşa . Buklelerinizi belirginleştirmek ve hacim kazandırmak için maşayı buklelerinize yaklaştırın.

Saçlara hacim kazandırın

- BlowOut Head . Saçınızı kökten uca hacimli bir şekilde kurutun ve şekillendirin.
- SkyVolume Tarak . Saçınızı kaldırmak ve dipten daha fazla hacimli bir görünüm yaratmak için tarağı köklere yerleştirin.

Saç şekillendirme

- ProStyler Başlığı . Saçınızı başınızın etrafına sarın, çıkarmak için çataları geri çekin ve mükemmel dalgalar yaratın.
- Şekillendirici Başlık . Saçınızın ön kısmını veya uçlarını şekillendirmek için mükemmeldir.
- BlowOut Head . Bu başlığı saçınızın orta kısımlarını ve uçlarını şekillendirmek için kullanın.

Saçları düzeltmek

- DrySleek Head Saçınızı başınızın ortasına yerleştirin ve aynı anda kurutun ve düzeltin.
- FrizzFree Fırça Başlığı . Kabarmayı önlemek için fırçayı kökten uca doğru kaydırın.
- StraightBrush . Hafif nemli saçlarda, doğal düz bir görünüm elde etmek için bu fırçayı kullanın.
- AirPrecision Başlık . Yoğunlaştırıcı olarak kullanın. El fırçasıyla birlikte saçınızı kurutun ve aynı zamanda hacim vererek düzleştirin.
- TangleFree Fırça Başlığı . Bu fırça başlığı ile saçlarınızı kırmadan açın.

Kullanımdan sonra

1. Cihazı kapatıp fişini çekin.
2. Isıya dayanıklı bir zemine koyup soğuyana kadar bekletin.
3. Cihazınızı ve aksesuarlarını saç ve tozdan arındırın.
4. Hava girişini veya çıkışını tıkayan bir şey olmadığından emin olun.
5. Cihazı bir bezle temizleyip kuru bir yerde saklayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kullanın.
- Cihazı asla suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Ürünü temizlerken sünger, toz veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayınız.
- Güç kablosunu bükmeyin, bükmeyin, germeyin veya hasar vermeyin.
- Cihazın tıkanmasına neden olabilecek kir ve saçları temizleyin.

Filtrenin temizlenmesi (Şekil 2)

- Hava giriş kapağını çevirerek kilidini açın ve yavaşça aşağı doğru çekerek çıkarın.
- Hava girişini ve filtresini temizlemek için yumuşak bir fırça veya pamuklu çubuk kullanın.
- Kapağı yerine takın ve döndürerek tekrar kilitleyin.

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası nedenler
Düzgün çalışmıyor	Güç kaynağına düzgün şekilde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin. Aksesuarın doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Baş seçimini onayladığınızı kontrol edin. Aşırı ısınmadan dolayı kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Cihazınızı kapatın, fişini prizden çekin ve cihazın iyice soğumasını bekleyin. Tekrar açmadan önce hava girişini tıkayan bir şey olmadığından emin olun.
Sıcak hava çıkmıyor	En soğuk hava ayarında olmadığından emin olun. Cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve iyice soğumasını bekleyin. Tekrar açmadan önce hava girişini tıkayan bir şey olmadığından emin olun.

6. ELEKTRİK VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir. Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Γλωττίδα απελευθέρωσης κεφαλής
2. Οθόνη
3. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας / Ενεργοποίηση οθόνης επιλογής κεφαλής / Προηγούμενη επιλογή κεφαλής
4. Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας / επιλογή επόμενης κεφαλής / επιβεβαίωση κεφαλής
5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6. Φίλτρο εισαγωγής αέρα
7. Καλώδιο τροφοδοσίας

Κεφάλια

8. Κεφάλι έκρηξης
9. Φριζάρισμα χωρίς κεφάλι
10. Κεφαλή AirPrecision
11. Κεφαλή StraightBrush
12. Κεφαλή DrySleek
13. Κεφάλι Χωρίς Κουβάρια
14. Κεφαλή στυλίστας
15. κεφαλή CoandaTech 38 mm
16. Δεξιά κεφαλή CoandaTech 38 mm
17. κεφαλή CoandaTech 32 mm
18. Δεξιά κεφαλή CoandaTech 32 mm
19. MaxiCurls Head
20. Κεφαλή ProStyler
21. Κεφαλή SkyVolume

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας

σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.

- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 κεφάλια
- Θήκη Premium
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Λούστε και βάλτε conditioner στα μαλλιά σας.
2. Στεγνώστε την περίσσεια νερού και υγρασίας με μια πετσέτα και χτενίστε τα μαλλιά σας.
3. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις είναι γειωμένο. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
4. Ευθυγραμμίστε την επιθυμητή κεφαλή με την έξοδο αέρα και περιστρέψτε την για να την ασφαλίσετε στο σώμα της συσκευής.
5. Τοποθετήστε τη λαβή ευθεία ή υπό γωνία 90°, ανάλογα με τις ανάγκες.
6. Σύρετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το λογότυπο Cecotec .
7. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να ενεργοποιήσετε την οθόνη επιλογής κεφαλής.
8. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας για να μετακινηθείτε ανάμεσα στα διαθέσιμα εξάρτηματα μέχρι να βρείτε το εξάρτημα που θέλετε. Οι συνιστώμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας για το συγκεκριμένο εξάρτημα θα επιλεγούν αυτόματα. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να επιστρέψετε στο προηγούμενο εξάρτημα.
9. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη σύνδεση. Το styling θα ενεργοποιηθεί με τις συνιστώμενες ρυθμίσεις.
10. Αν θέλετε να επιλέξετε μια θερμοκρασία διαφορετική από τη συνιστώμενη, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας. Η οθόνη θα εμφανίσει το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε τρία επίπεδα θερμού αέρα (κίτρινο, πορτοκαλί ή κόκκινο) και ένα επίπεδο ψυχρού αέρα (μπλε).
11. Εάν θέλετε να επιλέξετε μια ταχύτητα διαφορετική από τη συνιστώμενη, πατήστε

επανελημμένα το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας. Η οθόνη θα εμφανίσει την επιλεγμένη ταχύτητα. Μπορείτε να επιλέξετε από τρία επίπεδα ταχύτητας.

12. Αν θέλετε να επιστρέψετε στην οθόνη επιλογής κεφαλής για να αλλάξετε κεφαλές, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας. Η συσκευή styling θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής μέχρι να επιλέξετε μια νέα κεφαλή.
13. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη on/off προς τα κάτω και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν τελειώσετε τη χρήση της.
14. Για να αφαιρέσετε την κεφαλή, σύρετε την γλωττίδα απελευθέρωσης προς τα κάτω, περιστρέψτε την κεφαλή και τραβήξτε την απαλά προς τα έξω για να την αφαιρέσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην πιέζετε την κεφαλή για να την αφαιρέσετε. Αυτό θα μπορούσε να σπάσει το σύστημα ασφάλισης. Εάν παρουσιάζει μεγάλη αντίσταση κατά την περιστροφή, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απελευθέρωσης βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση του.

Κάντε μπούκλες στα μαλλιά σας

- Κεφαλές βουρτσίσματος CoandaTech . Με ελαφρώς βρεγμένες τρίχες, κρατήστε μια τούφα μαλλιών κοντά στις άκρες της βούρτσας στην κεφαλή της βούρτσας. Η κεφαλή της βούρτσας θα τραβήξει τις τρίχες χάρη στο εφέ Coanda και θα τις τυλίγει προς τα πάνω.
- Σίδερο για μπούκλες MaxiCurls . Φέρτε το σίδερο για μπούκλες κοντά στις μπούκλες σας για ορισμό και όγκο.

Δώστε όγκο στα μαλλιά

- BlowOut Head . Στεγνώστε και χτενίστε τα μαλλιά σας δίνοντάς τους όγκο από τις ρίζες μέχρι τις άκρες.
- Χτένα SkyVolume . Εισάγετε τη χτένα στις ρίζες για να ανασηκώσετε τα μαλλιά και να δημιουργήσετε την αίσθηση περισσώτερου όγκου από τη βάση.

Χτενίσμα μαλλιών

- Κεφαλή ProStyler . Τυλίξτε τα μαλλιά σας γύρω από το κεφάλι, μαζέψτε τις αιχμές για να τα αφαιρέσετε και δημιουργήστε τέλειους κυματισμούς.
- Κεφαλή styler . Ιδανική για να σχηματίσετε τις αφέλειες ή τις άκρες των μαλλιών σας.
- Κεφαλή BlowOut . Χρησιμοποιήστε αυτήν την κεφαλή για να χτενίσετε τα μεσαία μήκη και τις άκρες.

Ισιώστε τα μαλλιά

- DrySleek Head . Τοποθετήστε τα μαλλιά σας στο κέντρο της κεφαλής για να τα στεγνώσετε και να τα ισιώσετε ταυτόχρονα.
- Κεφαλή βούρτσας FrizzFree . Γλιστρήστε τη βούρτσα από τις ρίζες προς τις άκρες για να

εξαλείψετε το φριζάρισμα.

- StraightBrush . Με ελαφρώς νωπά μαλλιά, χρησιμοποιήστε αυτή τη βούρτσα για να πετύχετε μια φυσικά ίσια εμφάνιση.
- Κεφαλή AirPrecision . Χρησιμοποιήστε την σαν συμπυκνωτή. Σε συνδυασμό με μια χειροκίνητη βούρτσα, στεγνώστε τα μαλλιά σας και ισιώστε τα δίνοντάς τους όγκο ταυτόχρονα.
- Κεφαλή βούρτσας χωρίς μπερδέματα . Ξεμπερδέψτε τις τρίχες χωρίς να τις σπάσετε με αυτήν την κεφαλή βούρτσας.

Μετά τη χρήση

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
2. Τοποθετήστε το σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3. Αφαιρέστε τρίχες και σκόνη από τη συσκευή και τα αξεσουάρ.
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να εμποδίζει την είσοδο ή την έξοδο αέρα.
5. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα πανί και φυλάξτε την σε ξηρό μέρος.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάριο, σκόνες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος.
- Καθαρίστε τυχόν βρωμιά και τρίχες που μπορεί να μπλοκάρουν τη συσκευή.

Καθαρισμός του φίλτρου (Εικ. 2)

- Αφαιρέστε το κάλυμμα εισαγωγής αέρα περιστρέφοντάς το για να ξεκλειδώσει και τραβώντας το απαλά προς τα κάτω.
- Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή μια μπατονέτα για να καθαρίσετε την είσοδο αέρα και το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και περιστρέψτε το για να το ασφαλίσετε ξανά.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες
Δεν λειτουργεί σωστά	Ελέγξτε αν είναι σωστά συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος. Ελέγξτε αν το αξεσουάρ έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε αν έχετε επιβεβαιώσει την επιλογή κεφαλής. Ελέγξτε αν έχει σβήσει λόγω υπερθέρμανσης. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει σωστά. Πριν το ενεργοποιήσετε ξανά, ελέγξτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την εισαγωγή αέρα.
Δεν βγαίνει ζεστός αέρας	Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στη ρύθμιση του πιο κρύου αέρα. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει σωστά. Πριν το ενεργοποιήσετε ξανά, ελέγξτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την εισαγωγή αέρα.

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό,

μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Pestanya d'alliberament del capçal
2. Pantalla
3. Botó d'ajust de temperatura / activació de pantalla de selecció de capçals / selecció de capçal anterior
4. Botó d'ajust de velocitat / selecció de capçal següent / confirmació de capçal
5. Interruptor d'encesa/apagada
6. Filtre d'entrada d'aire
7. Cable d'alimentació

Capçals

8. Capçal BlowOut
9. Capçal FrizzFree
10. Capçal AirPrecision
11. Capçal StraightBrush
12. Capçal DrySleek
13. Capçal TangleFree
14. Capçal Styler
15. Capçal CoandaTech 38 mm esquerre
16. Capçal CoandaTech 38 mm dret
17. Capçal CoandaTech 32 mm esquerre
18. Capçal CoandaTech 32 mm dret
19. Capçal MaxiCurls
20. Capçal ProStyler
21. Capçal SkyVolume

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell

si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- AirGlam 14in1 Flex Champagne
- 14 capçals
- Estoig premium
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

1. Renteu i acondicioneu els cabells.
2. Assequeu l'excés d'aigua i humitat amb una tovallola i pinta els cabells.
3. Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra. Endol·leu l'aparell al corrent.
4. Alineeu el capçal desitjat amb la sortida d'aire i gireu-lo per fixar-lo al cos de l'aparell.
5. Col·loqueu el mànec recte o a 90°, segons us convingui.
6. Moveu l'interruptor d'encesa/apagada cap amunt per engegar l'aparell. La pantalla mostrarà el logotip de Cecotec.
7. Mantingueu premut el botó d'ajustament de temperatura per activar la pantalla de selecció de capçals.
8. Premeu repetidament el botó d'ajust de velocitat per canviar entre els capçals disponibles fins a trobar el capçal col·locat. Els paràmetres de temperatura i velocitat recomanats per a aquest capçal se seleccionaran automàticament. Premeu el botó d'ajustament de temperatura per tornar al capçal anterior.
9. Mantingueu premut el botó d'ajust de velocitat per confirmar el capçal seleccionat. El modelador s'activarà amb els paràmetres recomanats.
10. Si voleu seleccionar una temperatura diferent de la recomanada, premeu el botó d'ajust de temperatura repetidament. La pantalla mostrarà el nivell de temperatura seleccionat. Podeu seleccionar entre 3 nivells d'aire calent (color groc, taronja o vermell) i 1 nivell d'aire fred (color blau).

- 11. Si voleu seleccionar una velocitat diferent de la recomanada, premeu el botó d'ajust de velocitat repetidament. La pantalla mostrarà la velocitat seleccionada. Podeu seleccionar entre 3 nivells de velocitat.
- 12. Si voleu tornar a la pantalla de selecció de capçals per canviar de capçal, mantingueu premut el botó d'ajust de temperatura. El modelador entrarà en estat de repòs fins que hagi seleccionat un capçal nou.
- 13. Apagueu el dispositiu, movent l'interruptor d'encesa/apagada cap avall, i desconnecteu-lo de la presa de corrent quan acabeu d'utilitzar-lo.
- 14. Per desmuntar el capçal, feu lliscar la pestanya d'alliberament cap avall, gireu el capçal i estireu-lo suaument per retirar-lo.

ADVERTIMENT:

No forceu l'extracció del capçal, podríeu trencar el sistema d'enganxament.

Arribar els cabells

- Capçals CoandaTech . Amb els cabells lleugerament humit, acosti un floc al capçal per la part de les puntes dels cabells, el capçal atraurà els cabells gràcies a l'efecte Coandă i l'enrotllarà.
- Capçal MaxiCurls . Acosti el capçal als seus rissos per donar-los definició i volum.

Donar volum als cabells

- Capçal BlowOut . Assequi i pinta els seus cabells amb volum de l'arrel a les puntes.
- Capçal SkyVolume . Introduïu la pinta a les arrels per aixecar el cabell i aconseguir una aparença de major volum des de la base.

Moldejar els cabells

- Capçal ProStyler . Enrotlli el cabell al capçal, retregui les pues per retirar-lo i aconseguir ones perfectes.
- Capçal Styler . Perfecte per donar forma al serrell oa les puntes dels cabells.
- Capçal BlowOut . Utilitzeu aquest capçal per modelar mitjos i puntes.

Allisar el cabell

- Capçal DrySleek . Colloqueu els cabells al centre del capçal per assecar-los i allisar-los alhora.
- Capçal FrizzFree . Feu lliscar el raspall de l'arrel a les puntes per eliminar l'encrespament.
- StraightBrush . Amb el cabell lleugerament humit, utilitzeu aquest accessori per aconseguir un llis natural.
- Capçal AirPrecision . Utilitzeu-lo com un concentrador. Acompanyat d'un raspall manual, assequeu els cabells i alliseu-los amb volum al mateix temps.
- Capçal TangleFree . Desenredeu els cabells sense trencar-los amb aquest accessori.

Després d'usar

- 1. Apagueu el dispositiu i desconnecteu-lo.
- 2. Colloqueu-lo en una superfície resistent a la calor fins que es refredi.
- 3. Traieu cabells i pols del dispositiu i els accessoris.
- 4. Assegureu-vos que no hi ha res que obstrueixi l'entrada ni la sortida de l'aire.
- 5. Netegeu l'aparell amb un drap i deseu-lo en un lloc sec.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent i permeteu que es refredi abans de netejar-lo.
- Utilitzeu un drap suau i humit per netejar la superfície del producte.
- No submergiu mai el dispositiu en aigua o altres líquids.
- No utilitzeu esponges, pols o productes de neteja abrasius per netejar el producte.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació.
- Netegeu la brutícia i els pèls que puguin bloquejar l'aparell.

Neteja del filtre (Fig.2)

- Traieu la coberta de l'entrada d'aire girant-la per desbloquejar-la i tirant suaument cap avall.
- Utilitzeu un pinzell suau o un bastonet per netejar l'entrada d'aire i el filtre.
- Torneu a col·locar la coberta a la vostra posició i gireu-la per tornar-la a bloquejar.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes
No funciona correctament	Comproveu si està connectat correctament al corrent. Comproveu si l'accessori està col·locat correctament. Comproveu si heu confirmat la selecció del capçal. Comproveu si s'ha apagat a causa d'un sobreescalfament. Apagueu el dispositiu, desconnecteu-lo del corrent i permeteu que es refredi adequadament. Abans de tornar a engegar-lo, comproveu que no hi hagi res obstruint l'entrada d'aire.

No surt aire calent	Assegureu-vos que no estiguen en la posició d'aire més fred. Apagueu i desendolieu l'aparell del corrent i permeteu que es refredi adequadament. Abans de tornar a engegar-lo, comproveu que no hi hagi res obstruint l'entrada d'aire.
---------------------	---

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Fejkioldó fül
2. Képernyő
3. Hőmérséklet-beállító gomb / Fejválasztó képernyő aktiválása / Előző fejkiválasztás
4. Sebességszabályozó gomb / következő fej kiválasztása / fej megerősítése
5. Be/Ki kapcsoló
6. Levegőbeszívó szűrő
7. Tápkábel

Fejek

8. Fújófej
9. FrizzFree Head
10. AirPrecision fej
11. Egyenes kefefej
12. DrySleek fej
13. Gubancolódásmentes fej
14. Hajformázó fej
15. CoandaTech 38 mm -es bal fejjel
16. CoandaTech 38 mm-es jobb fejjel
17. CoandaTech 32 mm -es bal fejjel
18. CoandaTech 32 mm-es jobb fejjel
19. MaxiCurls fej
20. ProStyler fej
21. SkyVolume fej

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg

szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasonosítja.

- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

Doboz tartalma

- AirGlam 14in1 Flex pezső
- 14 fej
- Prémium tok
- Ez a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

1. Mosd meg és balzsamozd be a hajad.
2. Szárítsa meg a felesleges vizet és nedvességet egy törölközővel, majd fésülje meg a haját.
3. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatba.
4. Igazítsa a kívánt fejet a levegőkimenethez, és forgassa el, hogy rögzítse a készülék testéhez.
5. Szükség szerint állítsa a fogantyút egyenesre vagy 90°-os szögben.
6. A készülék bekapcsolásához csúsztassa felfelé a be/ki kapcsolót. A képernyőn megjelenik a Cecotec logó .
7. A hőmérséklet-beállító gomb lenyomva tartásával aktiválhatja a fejkiválasztó képernyőt.
8. A sebességbeállító gomb ismételt megnyomásával lépkedhet végig a rendelkezésre álló tartozékokon, amíg meg nem találja a kívánt tartozékot. Az adott tartozékhoz ajánlott hőmérséklet- és sebességbeállítások automatikusan kiválasztásra kerülnek. Nyomja meg a hőmérsékletbeállító gombot az előző tartozékhoz való visszatéréshez.
9. A kiválasztott tartozék megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a sebességszabályozó gombot. A hajformázó az ajánlott beállításokkal aktiválódik.
10. Ha az ajánlottól eltérő hőmérsékletet szeretne kiválasztani, nyomja meg ismételten a hőmérséklet-beállító gombot. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőmérsékleti szint. Három meleg levegő szint (sárga, narancssárga vagy piros) és egy hideg levegő szint (kék) közül választhat.
11. Ha az ajánlott sebességtől eltérő sebességet szeretne választani, nyomja meg ismételten a sebességbeállító gombot. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott sebesség.

Három sebességszint közül választhat.

12. Ha vissza szeretne térni a fejkiválasztó képernyőre a fejek cseréjéhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérséklet-beállító gombot. A hajformázó készenléti üzemmódba lép, amíg ki nem választ egy új fejet.
13. Kapcsolja ki a készüléket a be/ki kapcsoló lefelé mozgatásával, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha befejezte a használatát.
14. A fej eltávolításához csúsztassa lefelé a kioldófület, forgassa el a fejet, majd óvatosan húzza ki az eltávolításhoz.

FIGYELMEZTETÉS:

Ne erőltesse a fejet az eltávolításhoz; ez eltörheti a rögzítőrendszert. Ha túl nagy ellenállást tapasztal forgatáskor, ellenőrizze, hogy a kioldógomb a legalacsonyabb helyzetben van-e.

Göndörítsd be a hajad

- CoandaTech kefefejek . Enyhén nedves hajjal tarts egy hajtincset a kefe hegye közelében a kefefejhez. A kefefej a Coanda- effektusnak köszönhetően magához vonzza a szőrszálakat , és feltekeri azokat.
- MaxiCurls hajsütővas . Vigye a hajsütővasat közel a fűrtjeihez a hangsúly és a dúsabb fűrtökért.

Adjon volument a hajnak

- BlowOut fej . Szárítsd meg és formázd a hajad, hogy dús legyen a hajtövektől a hajvégekig.
- SkyVolume fésű . Szúrja a fésűt a hajtövekbe, hogy megemelje a haját, és a tövénél nagyobb volumenűnek tűnjön.

Hajformázás

- ProStyler fej . Tekerd a hajad a fej köré, húzd vissza a tűskéket az eltávolításhoz, és készíts tökéletes hullámokat.
- Hajformázó fej . Tökéletes a frufu vagy a hajvégek formázásához.
- BlowOut fej . Ezzel a fejjel formázhatod a hajad közép- és a hajvégeket.

Hajkiegyenesítés

- DrySleek Head . Helyezze a haját a fej közepére, hogy egyszerre szárítsa és egyenesítse ki.
- FrizzFree kefefej . Csúsztassa a kefét a hajtövektől a hajvégekig a gubancoldás megszüntetéséhez.
- Egyenes kefe . Enyhén nedves hajjal használd ezt a kefét a természetes egyenes megjelenés eléréséhez.
- AirPrecision fej . Használd koncentrátorként. Egy kézi kefével párosítva szárítsd meg a hajad, és egyenesítsd ki egyszerre dúsabb dúsítással.
- Gubancoldásmentes kefefej . Ezzel a kefefejel kibonthatod a szőrszálakat anélkül, hogy eltörnéd őket.

Használat után

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
2. Helyezze hőálló felületre, amíg kihűl.
3. Távolítsa el a hajat és a port a készülékről és a tartozékokról.
4. Győződjön meg arról, hogy semmi sem akadályozza a levegő be- vagy kimenetét.
5. Tisztítsa meg a készüléket egy ruhával, és tárolja száraz helyen.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- A termék felületének tisztításához puha, nedves ruhát használjon.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt.
- Tisztítsa meg a készüléket minden szennyeződéstől és hajtól, ami eltömítheti azt.

A szűrő tisztítása (2. ábra)

- Távolítsa el a levegőbeömlő fedelét úgy, hogy elforgatja a kioldáshoz, majd óvatosan lefelé húzza.
- A levegőbemenet és a szűrő tisztításához puha kefével vagy vattapálcikával tisztítsa meg.
- Helyezze vissza a fedelet, és forgassa el, hogy újra rögzítse.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok
Nem működik megfelelően	Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva a tápegységhez. Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően van-e felszerelve. Ellenőrizd, hogy megerősített-e a fej kiválasztását. Ellenőrizd, hogy túlmelegedés miatt kapcsolt-e ki. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a konnektorból, és hagyja megfelelően lehűlni. Mielőtt újra bekapcsolná, ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza-e a levegőbemenetet.

Nem jön ki forró levegő	Győződjön meg róla, hogy nincs a leghidegebb levegőbeállításon. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, majd hagyja megfelelően lehűlni. Mielőtt újra bekapcsolná, ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza-e a levegőbemenetet.
-------------------------	---

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

محتويات الصندوق

- Flex Champagne ١٤in١ AirGlam
- ١٤ رأسًا
- حافظة ممتازة
- هذا دليل التعليمات

٣. التشغيل

1. اغسلي شعرك ورطبيه.
2. جففي الماء الزائد والرطوبة بمنشفة وقومي بتمشيط شعرك.
3. تأكد من أن جهد التيار الكهربائي مطابق للجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج، وأن القابس مؤرض. وصل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي.
4. قم بمحاذاة الرأس المطلوب مع مخرج الهواء ثم قم بتدويره لتثبيته على جسم الجهاز.
5. قم بوضع المقبض بشكل مستقيم أو بزاوية ٩٠ درجة، حسب الحاجة.
6. حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى لتشغيل الجهاز. ستعرض الشاشة شعار Cecotec .
7. اضغط مع الاستمرار على زر تعديل درجة الحرارة لتنشيط شاشة اختيار الرأس.
8. اضغط زر ضبط السرعة مرارًا وتكرارًا للتنقل بين الملحقات المتاحة حتى تجد الملحق الذي تريده. سيتم تلقائيًا اختيار إعدادات درجة الحرارة والسرعة الموصى بها للملحق. اضغط زر ضبط درجة الحرارة للعودة إلى الملحق السابق.
9. اضغط باستمرار على زر ضبط السرعة لتأكيد الملحق المحدد. سيتم تفعيل جهاز التصفيف بالإعدادات الموصى بها.
10. إذا أردت اختيار درجة حرارة غير الموصى بها، فاضغط زر ضبط درجة الحرارة بشكل متكرر. ستظهر على الشاشة درجة الحرارة المحددة. يمكنك الاختيار بين ثلاثة مستويات للهواء الدافئ (أصفر، برتقالي، أو أحمر) ومستوى واحد للهواء البارد (أزرق).
11. إذا أردت اختيار سرعة غير السرعة الموصى بها، فاضغط زر ضبط السرعة بشكل متكرر. ستظهر السرعة المحددة على الشاشة. يمكنك الاختيار بين ثلاث مستويات للسرعة.
12. إذا أردت العودة إلى شاشة اختيار الرووس لتغييرها، فاضغطي باستمرار على زر ضبط درجة الحرارة. سيدخل جهاز التصفيف في وضع الاستعداد حتى تختاري رأسًا جديدًا.
13. قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى الأسفل، ثم افصله عن مأخذ الطاقة عند الانتهاء من استخدامه.
14. لإزالة الرأس، قم بتحريك علامة التثبيت للأسفل، ثم قم بتدوير الرأس، ثم اسحبه للخارج برفق لإزالته.

تحذير:

لا تجبر رأس المقبض على إزالته؛ فقد يؤدي ذلك إلى كسر نظام القفل. إذا واجهت مقاومة شديدة عند الدوران، فتأكد من أن زر التحرير في أدنى موضع له.

تجعيد شعرك

- رؤوس فرشاة كواندا تيك . بشعر مبلل قليلاً، أمسكي خصلة شعر بالقرب من أطراف الفرشاة على رأس الفرشاة. بفضل تأثير كواندا ، سيجذب رأس الفرشاة الشعر ويلفه لأعلى.
- مكواة تجعيد الشعر ماكسي كيرلز . قربي مكواة التجعيد من تجعيدات شعرك للحصول على تحديد وكثافة.

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

1. علامة تبويب تحرير الرأس
2. شاشة
3. زر ضبط درجة الحرارة / تنشيط شاشة اختيار الرأس / اختيار الرأس السابق
4. زر ضبط السرعة / اختيار الرأس التالي / تأكيد الرأس
5. مفتاح التشغيل/الإيقاف
6. فلتر سحب الهواء
7. كابل الطاقة

رووس

8. رأس النفخ
9. رأس فريزفري
10. رأس AirPrecision
11. رأس فرشاة مستقيمة
12. رأس DrySleek
13. رأس خالي من التشابك
14. رأس التصفيف
15. رأس CoandaTech الأيسر مقاس ٣٨ مم
16. رأس CoandaTech الأيمن مقاس ٣٨ مم
17. رأس CoandaTech الأيسر مقاس ٣٢ مم
18. رأس CoandaTech الأيمن مقاس ٣٢ مم
19. رأس ماكسي كيرلز
20. رأس برو ستايلر
21. رأس SkyVolume

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين اللعبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع المواد بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

٥. حل المشكلات

الأسباب المحتملة	مشكلة
تأكد من توصيله بمصدر الطاقة بشكل صحيح. تأكد من أن الملحق مثبت بشكل صحيح. تأكد من أنك قمت بتأكيد اختيار الرأس. تأكد من أنه تم إيقاف التشغيل بسبب ارتفاع درجة الحرارة. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم افصله عن مأخذ الطاقة، واتركه حتى يبرد بشكل صحيح. قبل تشغيله مرة أخرى، تأكد من عدم وجود أي شيء يعيق مدخل الهواء.	إنه لا يعمل بشكل صحيح
تأكد من عدم ضبطه على أبرد إعداد للهواء. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة واتركه حتى يبرد بشكل صحيح. قبل تشغيله مرة أخرى، تأكد من عدم وجود أي شيء يعيق مدخل الهواء.	لا يخرج هواء ساخن

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.



إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٧. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٨. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك إينوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



إعطاء حجم للشعر

- رأس النفخ . جففي شعرك وصففيه بكثافة من الجذور إلى الأطراف.
- مشط SkyVolume . أدخل المشط في الجذور لرفع الشعر وإضفاء مظهر كثافة أكبر من الجذور.

تصفيف الشعر

- رأس برو ستايلر . لفي شعرك حول رأسك، ثم اسحب الأطراف لإزالتها، لتحصيلي على تموجات مثالية.
- رأس تصفيف الشعر . مثالي لتصفيف أطراف الشعر أو غرته.
- رأس النفخ . استخدميه لتصفيف منتصف الشعر وأطرافه.

فرد الشعر

- رأس DrySleek . ضع شعرك في منتصف الرأس لتجفيفه وتصفيفه في نفس الوقت.
- رأس فرشاة فريزفري . مرري الفرشاة من الجذور إلى الأطراف للتخلص من التجعد.
- فرشاة مستقيمة . مع شعر رطب قليلاً، استخدميه هذه الفرشاة للحصول على مظهر مستقيم طبيعي.
- رأس AirPrecision . استخدميه كجهاز تركيز . استخدميه مع فرشاة يدوية لتجفيف شعرك وفرديه بكثافة في آن واحد.
- رأس فرشاة خالية من التشابك . فك تشابك الشعر دون إتلافها باستخدام رأس الفرشاة هذا.

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء.
- ضعيه على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد.
- قم بإزالة الشعر والغبار من الجهاز وملحقاته.
- تأكد من عدم وجود أي شيء يعيق مدخل أو مخرج الهواء.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش وقم بتخزينه في مكان جاف.

٤. التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة واتركه حتى يبرد قبل التنظيف.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف سطح المنتج.
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستخدم الإسفنج أو المساحيق أو منتجات التنظيف الكاشطة لتنظيف المنتج.
- لا تقم بلف أو ثني أو تمديد أو إتلاف سلك الطاقة.
- قم بتنظيف أي أوساخ أو شعر قد يعيق عمل الجهاز.

تنظيف الفلتر (الشكل ٢)

- قم بإزالة غطاء مدخل الهواء عن طريق لفه لفتحه ثم سحبه للأسفل برفق.
- استخدم فرشاة ناعمة أو قطعة قطن لتنظيف مدخل الهواء والفلتر.
- قم باستبدال الغطاء ثم قم بتدويره لقفله مرة أخرى.

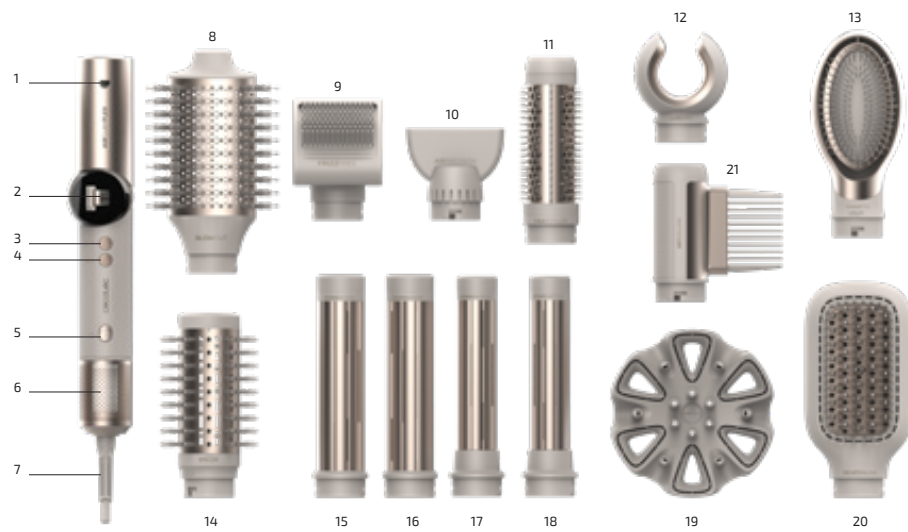


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

PE01250724

